


	Indian Affairs School Files
	(RG 10, Volume 6194)
File 463-1, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Boarding School - General Administration - School Establishment. 1898-1934
 File 463-2, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Quarterly Returns. 1941-1952
File 463-5, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1922-1929
File 463-5, part 2	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1929-1931
File 463-5, part 3	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1932-1935
File 463-5, part 4	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance (inc. Blue-line Print Disposal System) - Accounts - Supplies - General Administration. 1935-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6194, File 463-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 11

Agency Fort Frances

REPORT of the Fort Frances Indian R. S. School at Fort Frances Ont on Couchiching Reserve for Quarter ended September 30 1948

ENTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY												STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				High School	Total number of days pupil in residence during Quarter	
				52	28														5611	1269			
0273	Bryere Eleonore	9		1	Couchiching	1												1-9-46	92	18			
0274	Mainville Helene	9		1	"	1												1-9-46	92	18			
0275	Mainville Arzeline	8		1	"	1												1-9-46	92	18			
0276	Willie Doris	9		1	Seine-River	1												1-9-46	92	18			
0277	Willie Mary	8		1	"	1												1-9-46	92	18			
0279	Parreault Ramona	8		1	Couchiching	1												2889-46	92	18			
0280	Patson Mary	10		1	Seine-River	1												18-10-46	92	18			
0281	Parreault Eleonore	8		1	Summited Ont	1												2-1-47	92	18			
0283	Bryere Edith	9		1	Couchiching	1												6-3-47	92	18			
0284	Adams Evaline	8		1	"	1												1-9-47	92	18			
0285	Jourdain Mary	8		1	"	1												1-9-47	92	18			
0286	Jourdain Anna	9		1	"	1												1-9-47	62	00	Absent		
0287	Parreault Priscilla	8		1	"	1												1-9-47	92	18			
0288	Matavens Florence	8		1	Stamijigaming	1												1-9-47	92	18			
0289	Yerns Joyce	8		1	Couchiching	1												28-1-48	92	18			
0290	Mainville Marcella	7		1	"	1												5-9-48	25	18			
0291	Jourdain Vera	10		1	"	1												5-9-48	25	18			
0292	McPherson Rose Marie	7		1	"	1												12-9-48	18	14			
0293	Merissoon Mabel	7		1	"	1												12-9-48	18	14			
0294	Counseller Nina	14		1	Northwest Bay	1												28-9-48	3	2			
0295	Smith Louise	9		1	"	1												28-9-48	3	2	TOTAL number of days in Quarter 92		
0296	Smith Florence	7		1	"	1												28-9-48	3	2	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7991		
																		AVERAGE attendance of pupils during Quarter		86.86 x 61.50 = 5,341.89			
																		AMOUNT of per capita grant due for Quarter		3			
TOTALS		52	50	TOTALS 1126 14 5 12 3 7 4												TOTALS 7056 1591		7991					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School files. (45 10, Volume 4374, file 457-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Girls 11

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Rainy Lake Agency

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Reserve for Quarter ended March 31

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE	
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12
0276	Willie Doris	9		1	Saine-River	1											11-9-46	90	63	
0277	Willie Helen	8		1	"												1-9-46	90	63	
0279	Perreault Ramona	8		1	Couchiching	1											28-9-46	90	63	
0280	Patson Mary	10		1	Saine-River	1											18-10-46	90	63	
0281	Perreault Eleonore	8		1	Red-Out	1											2-1-47	90	63	
0283	Bruyere Edith	9		1	Couchiching	1											6-3-47	31	24	
0284	Adams Eveline	9		1	"												1-9-47	90	63	
0285	Jourdain Mary	8		1	"												1-9-47	90	63	
0286	Jourdain Anna	10		1	"												1-9-47	00	00	
0287	Perreault Riscilla	8		1	"												1-9-47	90	63	
0288	Natawans Florence	9		1	Stendjigaming	1											1-9-47	90	63	
0289	Yerxa Joyce	8		1	Couchiching	1											28-1-48	90	63	
0290	Mainville Marcella	7		1	"												5-9-48	90	63	
0291	Jourdain Verna	11		1	"												5-9-48	90	63	
0292	McPherson Rose Marie	7		1	"												12-9-48	90	63	
0293	Morrisseau Mabel	7		1	"												12-9-48	90	63	
0294	Councillor Mina	14		1	Northwest Bay	1											28-9-48	90	63	
0295	Smith Louise	9		1	"												28-9-48	90	63	
0296	Smith Florence	7		1	"												28-9-48	90	63	
0297	Morrisseau Glenda R.	7		1	Couchiching	1											1-10-48	90	63	
0298	Bruyere Joyce	7		1	"												13-10-48	90	63	
0299	Shabagegit Alice	7		1	Assabasca	1											13-11-48	00	00	

TOTAL number of days in Quarter 90

Hospital in Winnipeg 8334
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8334

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 92.60

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 6217.75

92.60 x 61.50 = 5694.90

TOTALS 48 50 TOTALS 29 26 9 12 8 4 7 3

TOTALS 8334 / 5694
 10
 8334. 11/14/49

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School files. (66 10, Volume 619, File 403-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Girls 11

Rainy Lake

Agency

REPORT of the Fort Frances Indian Res. School at Fort Frances Ont. on Couchiching Indian Reserve for Quarter ended June the 30th 1949

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Trade or Other Pupils in Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	High School			Very Good	Good	
		48		28	RAINY LAKE	19	14	9	12	8	4	7	3				6683	4024		
02276	Willie Doris	9		1	SeinRiver	1											91	54	1-9-46	
02277	Willie Helen	8		1	" "	1											91	54	1-9-46	
02279	Perreault Ramona	8		1	Couchiching	1											91	54	2-8-9-46	
02280	Patson Mary	10		1	Sein-River	1											91	54	18-10-46	
02281	Perreault Eleonore	8		1	Red Gut	1											91	54	2-1-47	
02283	Bruyere Edith	9		1	Couchiching	1											91	54	6-3-47	
02284	Adams Eveline	9		1	" "	1											91	54	1-9-47	
02285	Jourdain Mary	8		1	" "	1											00	00	1-9-47	
02286	Jourdain Anna	10		1	" "	1											91	54	Absent sick at home	
02287	Perreault Priscilla	8		1	" "	1											91	54	1-9-47	
02288	Katawens Florence	9		1	Stendjikamang	1											91	54	1-9-47	
02289	Yerxa Joyce	8		1	Couchiching	1											91	54	28-1-48	
02290	Mainville Marcella	7		1	" "	1											91	54	5-9-48	
02291	Jourdain Verna	11		1	" "	1											91	54	5-9-48	
02292	McPherson Rose Mary	7		1	" "	1											91	54	12-9-48	
02293	Morisseau Mabel	7		1	" "	1											91	54	12-9-48	
02294	Councillor Nina	14		1	Northwest Bay	1											91	54	28-9-48	
02295	Smith Louise	9		1	" "	1											91	54	28-9-48	
02296	Smith Florence	7		1	" "	1											91	54	1-10-48	
02297	Morisseau Glenda	7		1	Couchiching	1											91	54	13-10-48	
02298	Bruyere Joyce	7		1	" "	1											71	44	Was in Winnipeg Hospital.	
02299	Shebagegit Alice	7		1	Assabasca	1											71	44	Average attendance of pupils during Quarter 94.22	

TOTALS 48 50 2926 9 12 8 4 7 3

TOTALS 8574 5168 94.22 x 61.50 = 5794.53

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.


Indian Affairs. School files. (at 10, volume 174, file 403-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MS
4/9/49

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6194)

File 463-1, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Boarding School - General Administration - School Establishment. 1898-1934
 File 463-2, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Quarterly Returns. 1941-1952
File 463-5, part 1	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1922-1929
File 463-5, part 2	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1929-1931
File 463-5, part 3	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance - Supplies - Accounts - General Administration. 1932-1935
File 463-5, part 4	Fort Frances Agency - Fort Frances Residential School - Building Maintenance (inc. Blue-line Print Disposal System) - Accounts - Supplies - General Administration. 1935-1938

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the **FORT FRANCES** School at **FORT FRANCES** on **COOTCHICHING** Reserve for Quarter ended **MARCH 31,** 194**1**

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good			Good	Fair		Poor	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil reported as absent during Quarter
141	Lawrence Guimond	14	I		Cootchiching																	I-8-32	90	30			
144	William Guimond	15	I		"																		I-4-33	90	30		
147	Gerald Bruyere	14	I		"																		I-8-33	90	30		
148	James Whitefish	15	I		"																		I-8-33	90	30		
149	Albert Jourdain	15	I		"																		I-1-34	90	30		
153	Sam Kabatay	13	I		Seine River																		I-3-34	90	30		
159	Kenneth Bruyere	13	I		Cootchiching																		I-8-34	90	30		
160	Theodore Bruyere	14	I		"																		I-8-34	90	30		
161	Bernard Bird	15	I		Black River																		I-9-34	90	30		
163	Reginald Bruyere	15	I		Cootchiching																		I-9-34	90	30		
167	Arnold McPherson	14	I		"																		I-1-35	90	30		
170	Ray Bombay	14	I		Manitou																		I-2-35	90	30		
173	Ernie Bird	12	I		Black River																		I-8-35	90	30		
174	Tom Medecine	15	I		Manitou																		I-10-35	90	30		
175	George Horton	15	I		"																		I-10-35	90	30		
177	Gerald Jourdain	13	I		Cootchiching																		I-1-36	90	30		
180	Percy Adams	13	I		"																		I-8-36	90	30		
181	Gordon Adams	12	I		"																		I-8-36	90	30		
182	Herman Mainville	11	I		"																		I-8-36	90	60		
183	Clarence Jourdain	12	I		"																		I-8-36	90	60		
185	Fred Sears	12	I		Manitou																		I-8-36	90	60	TOTAL number of days in Quarter	
187	Leo Namaypoko	13	I		"																		I-8-36	90	60		
188	Eddy Morrisseau	13	I		Cootchiching																		I-8-36	90	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
189	George Williams	12	I		Red Cat																		I-6-37	90	60		
191	Telford Bruyere	11	I		Cootchiching																		6-7-37	90	30	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
192	Louis Mainville	12	I		"																		6-7-37	90	60		
193	Edmond Jourdain	11	I		"																		6-7-37	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$	
194	Bruce Bruyere	11	I		"																		9-7-37	90	30		
	TOTALS		28		TOTALS																			TOTALS	2520	1051	

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files. (HC-10, Volume 6196, Page 443-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the FORT FRANCES

School at FORT FRANCESONT,

on COOTCHICHING

Reserve for Quarter ended MARCH 31

194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PEOPLE	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12		Total number of days present in residence during Quarter
				28															2520	1051		
195	Elmer Mainville	10	I		Cootchiching	I													9-7-37	90	60	
196	Wallace Bruyere	10	I		"	I													1-12-37	90	60	
197	Peter Medecine	10	I		Manitou	I													1-2-38	90	60	
199	Jack Bangl	12	I		"	I													1-5-38	90	60	
200	Ralp. Bangl	13	I		"	I													1-5-38	90	60	
201	Ray Kabatey	10	I		Seine River	I													7-6-39	90	60	
202	Allen Handerson	9	I		Standjicoming	I													1-9-39	90	60	
203	Gordon Perrault	9	I		Cootchiching	I													1-9-39	90	60	
204	John Black	9	I		Manitou	I													9-9-39	19	12	Back from the San. March 12th.
205	William Jourdain	9	I		Cootchiching	I													17-9-39	90	60	
206	Harry Smith	11	I		Northwest Bay	I													16-10-39	90	60	
207	Richard Bird	8	I		Black River	I													18-1-40	90	60	
208	Gordon Bruyere	8	I		Cootchiching	I													22-4-40	90	60	
209	Kenneth Sompaye	9	I		Manitou	I													2-6-40	90	60	
210	George Broeffle	12	I		Seine River	I													9-9-40	90	60	
211	Robert Yorsky	8	I		Cootchiching	I													16-3-41	16	11	
212	Douglas Perrault	8	I		"	I													16-3-41	16	11	
213	Jos. Morrison	9	I		"	I													25-3-41	7	5	
TOTALS				46															TOTALS	3838	1930	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files,
 (88-10, Volume 6, 19, 81, 10, 103-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

FORT FRANCES

REPORT of the FORT FRANCES

School at COOTCHICHING on COOTCHICHING

Reserve for Quarter ended MARCH 31 1947

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	High School	Very Good			Good	Fair	
			46			8	4	13	12	4	5											3838	1930	
0172	Lillian Jourdain	15		I	Cootchiching						I									I-4-31	90	30		
0174	Cecile Jourdain	14		I	"						I									I-1-32	90	30		
0177	Eva Morrisseau	15		I	"						I									I-8-32	90	30		
0178	Mary Anna Black	16		I	Manitou						I									I-9-33	90	30		
0180	Rita Mainville	14		I	Cootchiching						I									I-9-33	90	30		
0181	Florence Jourdain	11		I	"				I											I-9-33	90	30		
0182	Annie Speaker	15		I	Hungry Hall						I									I-10-33	90	30		
0183	Marjorie Speaker	13		I	"						I									I-10-33	90	30		
0185	Helen Wilson	12		I	Manitou						I									I-2-34	90	30		
0187	Kathleen Morrisseau	14		I	Cootchiching						I									I-8-34	90	30		
0189	Madeleine Namaypoks	16		I	Manitou						I									I-8-34	90	30		
0190	Bella Medecine	13		I	"						I									I-8-34	90	30		
0191	Sally Medecine	14		I	"						I									I-8-34	90	30		
0194	Janes McGinnis	13		I	Little Fork						I									I-9-34	90	30		
0196	Therese Blackbird	14		I	Long Sault						I									I-3-35	90	30		
0197	Marguerite Bruyere	16		I	Cootchiching						I									I-3-35	90	30		
0198	Alvina Bruyere	14		I	"						I									I-3-35	90	30		
0199	Josephine Jourdain	12		I	"						I									6-8-35	90	30		
0200	Beatrice Mainville	12		I	"						I									6-8-35	90	60		
0202	Violet Flett	13		I	"						I									9-10-35	90	30	TOTAL number of days in Quarter	
0203	Rita Jourdain	12		I	"						I									11-9-35	90	30		
0205	Mabel Guimond	11		I	"						I									8-10-35	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
0206	Ethel McPherson	11		I	"						I									9-6-36	90	60		
0207	Florence Williams	16		I	Red Gut						I									9-6-36	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
0209	Rosie Adams	9		I	Cootchiching						I									I-6-37	90	60		
0210	Mildred Bruyere	11		I	"						I									9-1-37	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
0211	Elsie Kabatey	11		I	Seine River						I									9-1-37	90	60		
	TOTALS		46	27		8	6	18	20	8	9	3	1								TOTALS	6268	2920	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files.
(No. 10, Volume 6127, File 403-7, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORT FRANCES

Agency

REPORT of the

PORT FRANCES

School at

PORT FRANCES ONT. OR

COOTCHICHING

Returns for Quarter ended

MARCH 31

1941

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Whether present in Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12	
				46	27													6268	2920		
0213	Rosanna Bruyere	12		I	Cootchiching	I												1-21-37	60	12	Sick at home.
0214	Genevieve Wilson	10		I	Manitou	I												1-2-38	90	60	
0215	Elsie Cochranne	15		I	"													1-2-38	90	30	
0216	Mary Black	16		I	"	I												6-9-38	90	30	
0217	Frances Cochranne	10		I	"	I												6-9-38	90	60	
0218	Jeanette Morison	12		I	Cootchiching	I												25-9-38	90	60	
0219	Joyce Bombay	12		I	Manitou	I												1-9-39	90	60	
0220	Ruth Bruyere	9		I	Cootchiching	I												1-9-39	90	60	
0221	Mabel Adams	8		I	"	I												1-9-39	90	60	
0222	Mildred Henderson	6		I	StandjicomingI													26-9-39	90	60	
0223	Madeline Mainville	8		I	Cootchiching	I												21-4-40	90	60	
0224	Lucie Morisseau	9		I	"	I												21-4-40	90	60	
0225	Blanche Mainville	8		I	"	I												12-5-40	90	60	
0226	Rosanna Jourdain	9		I	"	I												1-6-40	90	60	
0227	Dorothee Speaker	8		I	Manitou	I												2-6-40	90	60	
0228	Leona Ferrault	8		I	Cootchiching	I												1-9-40	90	60	
0229	Vivienna Bruyere	8		I	"	I												1-9-40	90	60	
0230	Elenor Mainville	8		I	"	I												1-9-40	90	60	
0231	Elsie Perrault	9		I	"	I												16-9-40	90	40	Sick at home.
0232	Florence Yorsky	7		I	"	I												16-3-41	16	11	
TOTALS			46	47	TOTALS	19	10	2220	8	9	4	I						TOTALS	7944	3943	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter 90
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7944
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter 88.26
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter 3234.17
 On On 85 @ 4.25 = 3506.25
 Total 9224.17

Indian Affairs, School files, (Cat. 10, Volume 617, File 403-5, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended June 30

1941

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						One	Two	Three	Four	Five	Six	Seven	Eight	Nine	Ten					High School	Very good		Good
141	Lawrence Guimond	15	I		Cootchiching															I-8-32	91	30	
144-D	William Guimond	16	I		"															I-4-33	91	30	
147	Gerald Bruyere	15	I		"															I-8-33	91	30	
148 D	James Whitefish	15	I		"															I-8-33	91	30	
149	Albert Jourdain	15	I		"															I-1-34	91	30	
153	Sam Kabatey	13	I		Seine River															I-3-34	91	30	
159	Kenneth Bruyere	13	I		Cootchiching															I-8-34	91	30	
160	Theodore Bruyere	15	I		"															I-8-34	91	30	
161	Bernard Bird	15	I		Black River															I-9-34	91	30	
163	Reginald Bruyere	15	I		Cootchiching															I-9-34	91	30	
167	Arnold McPherson	14	I		"															I-1-35	91	30	
170	Ray Bombay	14	I		Manitou															I-2-35	91	30	
173	Ernie Bird	12	I		Black River															I-8-35	91	30	
174	Tom. Medecine	15	I		Manitou															I-10-35	91	30	
175-D	George Horton	16	I		"															I-10-35	91	30	
177	Gerald Jourdain	13	I		Cootchichig															I-1-36	91	30	
180	Percy Adams	13	I		"															I-8-36	91	30	
181	Gordon Adams	12	I		"															I-8-36	91	30	
182	Herman Mainville	12	I		"															15-8-36	91	60	
183	Clarence Jourdain	13	I		"															15-8-36	91	60	
185	Fred Sears	12	I		Manitou															15-8-36	91	60	TOTAL number of days in Quarter
187	Leo Namaypoke	13	I		"															15-8-36	91	30	
188	Eddy Morrisseau	13	I		Cootchiching															15-8-36	91	30	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
189	George Williams	12	I		Red Cut.															I-6-37	91	60	
191	Telford Bruyere	11	I		Cootchiching															6-7-37	91	30	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
192	Louis Mainville	12	I		"															6-7-37	91	60	
193	Edmond Jourdain	11	I		"															6-7-37	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
194	Bruce Bruyere	11	I		"															9-7-37	91	60	
TOTALS			28		TOTALS	6	13	4	5										TOTALS	2548	1020		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency
 REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 19 41

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade I	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very good				Good	Fair		Bad
				28							6	13	4	5									2548	1020		
195	Elmer Mainville	10	I		Cootchiching				I													907	37	91	60	
196	Wallace Bruyere	10	I		"				I														I-12-37	91	60	
197	Peter Medecine	13	I		Manitou				I														I-2-38	91	30	
199	Jack Bangi	12	I		"				I														I-5-38	91	60	
200	Ralp, Bangi	13	I		"				I														I-5-38	91	60	
201	Ray Kabatey	10	I		Seine River				I														7-6-39	91	60	
202	Allen Henderson	9	I		Standjicoming				I														I-9-39	91	60	
203	Gordon Perrault	9	I		Cootchiching				I														I-9-39	91	60	
204	John Black	9	I		Northwest Bay				I														16-90-39	91	60	
205	William Jourdain	9	I		Cootchiching				I														19-9-39	91	60	
206	Harry Smith	11	I		Northwest Bay				I														16-10-39	91	60	
207	Richard Bird	8	I		Black River				I														18-1-40	91	60	
208	Gordon Bruyere	8	I		Cootchiching				I														22-4-40	91	60	
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou				I														2-6-40	91	60	
210	George Broeffle	12	I		Seine River				I														9-9-40	91	60	
211	Robert Yorsky	8	I		Cootchiching				I														16-3-41	91	60	
212	Douglas Perrault	8	I		"				I														16-3-41	91	60	
213	Jos. Morison	9	I		"				I														25-3-41	91	60	
214	Herbert Perrault	7	I		"				I														25-3-41	91	60	
215	Joseph Linklater	7	I		"				I														26-5-41	00	00	TOTAL number of days in Quarter _____
216	Connard Morrisseau	7	I		"				I														26-5-41	00	00	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter _____
217	Robert Adams	7	I		"				I														26-5-41	00	00	AVERAGE attendance of pupils during Quarter _____
218	Clarence Bruyere	7	I		"				I														26-5-41	00	00	AVERAGE attendance of pupils during Quarter _____
219	Arnold George Bruyere	6	I		"				I														26-5-41	00	00	AVERAGE attendance of pupils during Quarter _____
					TOTALS					14	4	1114	4	5						TOTALS	4277	2130	AMOUNT of per capita grant due for Quarter _____ \$			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School files. (RC 10, Volume 91/66, file 4057-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

 REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

 Reserve for Quarter ended July 30, 1931

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASONS FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	"	"	"	"	"	"	"	"	"				High School	Very good	
				52		I	4	III	4	5								4277	2130		
0172	Lillian Jourdain	15A		I	Cootchiching					I								91	30		
0174	Cecile Jourdain	15		I	"					I								91	30		
0177	Eva Morrisseau	15		I	"					I								91	30		
0178	Mary Anne Black	16		I	Manitou			I										55	15	Discharged.	
0180	Rita Mainville	15		I	Cootchiching					I								91	30		
0181	Florence Jourdain	11		I	"			I										91	60		
0182	Annie Speaker	15		I	Hungry Hall					I								91	30		
0183	Marjorie Speaker	13		I	"					I								91	30		
0185	Helen Wilson	12		I	Manitou			I										91	30		
0187	Katleen Morrisseau	14		I	Cootchiching					I								91	30		
0189	Madeleine Namaypoko	16		I	Manitou					I								55	15	Discharged.	
0190	Bella Medecine	13		I	"					I								91	30		
0191	Sally Medecine	14		I	"					I								91	30		
0194	Janes McGinnis	13		I	Little Fork					I								91	30		
0196	Therese Blackbird	14		I	Long Sault					I								91	30		
0197	Marguerite Bruyere	16		I	Cootchiching								I					91	30		
0198	Alvina Bruyere	14		I	"					I								00	00	Absent, not authorized, no reason.	
0199	Josephine Jourdain	12		I	"					I								40	20	Absent, mother needs her help.	
0200	Beatrice Mainville	12		I	"					I								91	30		
0202	Violet Flett	13		I	"					I								91	30	TOTAL number of days in Quarter	
0203	Rita Jourdain	12		I	"					I								91	30		
0205	Mabel Guimond	11		I	"					I								91	60	AGGREGATE number of days pupil in residence during Quarter	
0206	Ethel McPherson	11		I	"					I								91	60		
0207	Florence Williams	16		I	Red Cut					I								91	60	AVERAGE attendance of pupil during Quarter	
0209	Rosie Adams	11		I	Cootchiching					I								91	60		
0210	Mildred Bruyere	11		I	"					I								91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
0211	Elsie Kabatay	11		I	Seine River					I								91	60		
TOTALS				52	27	TOTALS	I	4	6	15	23	9	8	3	I			TOTALS	6484	2855	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the

Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on

Cootchiching

Reserve for Quarter ended

June 30,

1941

PUPIL NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDARD IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Days in Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						1	2	3	4	5	6	7				8	9		10	11
				52	27												6484	2855		
0213	Rosanna Bruyere	12		I	Cootchiching													00	00	Not authorized, no reason. Absent.
0214	Genevieve Wilson	10		I	Manitou													91	60	
0215	Elsie Cochranne	15		I	"													91	60	
0216	Mary Black	17		I	"													55	15	Discharged.
0217	Francaes Cochranne	10		I	"													91	60	
0218	Jeanette Morison	13		I	Cootchiching													91	60	
0219	Joyce Bombay	12		I	Manitou													91	60	
0220	Ruth Bruyere	9		I	Cootchiching													91	60	
0221	Mabel Adams	8		I	"													91	60	
0222	Mildred Henderson	6		I	StandjicomingI													91	60	
0223	Madeleine Mainville	8		I	Cootchiching													91	60	
0224	Lucie Morriveau	9		I	"													91	60	
0225	Blanche Mainville	8		I	"													91	60	
0226	Rosanna Jourdain	9		I	"													91	60	
0227	Dorothee Speaker	8		I	Manitou													91	60	
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching													91	60	
0229	Vivienne Bruyere	8		I	"													91	60	
0230	Elenore Mainville	8		I	"													91	60	
0231	Elsie Perrault	9		I	"													91	60	
0232	Florence Yorsky	7		I	"													91	60	TOTAL number of days in Quarter 91
0233	Marguerite Morison	8		I	"													91	60	
0234	Norah Mainville	7		I	"													45	35	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8359
0235	Florence MacDonald	10		I	StandjicomingI													23	15	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 91.28
0236	Rosie MacDonald	8		I	"													23	15	AMOUNT of per capita grant due for Quarter Allowed \$5.00 only
TOTALS				52	51	103	TOTALS	29	10	19	23	9	8	3	2			8359	4075	

NOTE: Additional entries made and entered at the foot of column.

On. Con. \$500.00
Per

Indian Affairs - School Files.
107-10, Volume 111, 1941-42

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont.

on

Cootchiching

Reserve for Quarter ended September 30

1941

PUPIL NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair	
I41	Lawrence Guimond	15	I		Cootchiching														I-8-32	62	00	Discharged.
I44	William Guimond	16	I		"														I-4-33	20	00	"
I47	Gerald Bruyere	15	I		"														I-8-33	62	00	"
I48	James Whitefish	15	I		"														I-8-33	20	00	"
I49	Albert Jourdain	15	I		"														I-1-34	62	00	"
I53	Sam Kabatey	13	I		Seine River														I-3-34	92	22	
I59	Kenneth Bruyere	13	I		Cootchiching														I-8-34	92	22	
I60	Theodore Bruyere	15	I		"														I-8-34	92	11	
I61	Bernard Bird	15	I		Black River														I-9-34	92	11	
I63	Reginald Bruyere	15	I		Cootchiching														I-9-34	62	00	Discharged.
I67	Arnold McPherson	14	I		"														I-1-35	92	11	
I70	Ray Bombay	14	I		Manitou														I-2-35	92	11	
I73	Ernie Bird	12	I		Black River														I-8-35	92	22	
I74	Tom Medecine	16	I		Manitou														I-10-35	62	00	Discharged.
I75	George Horton	16	I		"														I-10-35	20	00	"
I77	Gerald Jourdain	14	I		Cootchiching														I-1-36	92	11	
I80	Percy Adams	13	I		"														I-8-36	92	11	
I81	Gordon Adams	12	I		"														I-8-36	92	22	
I82	Herman Mainville	12	I		"														15-8-36	92	22	
I83	Clarence Jourdain	13	I		"														15-8-36	92	22	
I85	Fred Sears	13	I		Manitou														15-8-36	92	22	TOTAL number of days in Quarter
I87	Leo Namaypoke	13	I		"														15-8-36	92	22	
I88	Eddy Morisseau	14	I		Cootchiching														15-8-36	92	11	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
I89	George Williams	13	I		Red Cut														I-6-37	92	22	
I91	Telford Bruyere	12	I		Cootchiching														6-7-37	92	22	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
I92	Louis Mainville	12	I		"														6-7-37	92	22	
I93	Edmond Jourdain	12	I		"														6-7-37	92	22	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
I94	Bruce Bruyere	12	I		"														9-7-37	92	22	
TOTALS			28		TOTALS														TOTALS	2210	363	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (CG 10, Volume 6194, File 103-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended

September 30

194 I

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Work in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. - EXASOR FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT				
						Grade I	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair				Poor	Total number of days pupils in residence during Quarter		Total number of days pupils attended in class-room during Quarter			
			55			I	2	7	4	I	9	7	6											4168	935			
0172	Lillian Jourdain	16		I	Cootchiching							I												I-4-31	I-4-31	II	Recommended for discharge.	
0174	Cecile Jourdain	15		I	"							I												I-I-32	92	II		
0177	Eva Morrisseau	16		I	"							I												I-8-32	62	00	Discharged.	
0180	Rita Mainville May-Ane-Blask	15		I	"							I												I-9-33	62	00	Recommended for discharge.	
0181	Florence Jourdain	11		I	"							I												I-9-33	92	22		
0182	Annie Speaker	16		I	Hungry Hall							I												I-10-33	62	00	Recommended for discharge.	
0183	Marjorie Speaker	14		I	"							I												I-10-33	92	II		
0185	Helen Wilson	13		I	Manitou							I													I-2-34	92	22	
0187	Katleen Morrisseau	14		I	Cootchiching							I													I-8-34	92	II	
0190	Bella Medecine	13		I	Manitou							I													I-8-34	92	II	
0191	Sally Medecine	14		I	"							I													I-8-34	92	II	
0194	Janes McGinnis	13		I	Little Fork							I													I-9-34	92	II	
0196	Therese Blackbird	14		I	Long Sault							I													I-3-35	92	II	
0197	Marguerite Bruyere	16		I	Cootchiching							I													I-3-35	62	00	Discharged.
0198	Alvina Bruyere	14		I	"							I													I-3-35	92	II	
0199	Josephine Jourdain	13		I	"							I													6-8-35	92	22	
0200	Beatrice Mainville	12		I	"							I													6-8-35	92	II	
0202	Violat Flett	13		I	"							I													9-10-35	92	II	
0203	Rita Jourdain	12		I	"							I													11-9-35	92	22	
0205	Mabel Guilmond	12		I	"							I													8-10-35	92	22	TOTAL number of days in Quarter
0206	Thel McPherson	12		I	"							I													9-6-36	92	22	
0207	Florence Williams	17		I	Red Cut							I													9-6-36	00	00	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter Discharged.
0209	Rosie Adams	11		I	Cootchiching							I													I-6-37	92	22	
0210	Mildred Bruyere	11		I	"							I													9-1-37	92	22	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0211	Elsie Kabatey	12		I	Seine River							I													9-1-37	92	22	
0213	Rosanna Bruyere	12		I	Cootchiching							I													I-21-37	92	22	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0214	Genevieve Wilson	11		I	Manitou							I													I-2-38	92	22	
	TOTALS		55	27	TOTALS	I	2	7	9	26	14	10	3	I										TOTALS	6440	1298		

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs - School Files, (vol. 10, Volume 1146, Page 4621, part 1)

6500

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont on Cootchiching

Reserve for Quarter ended September 30 194 1

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT												
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9					10	11		12	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter									
				55	27								12	7	9	26	14	10	3											6560	6440	1298	
0215 ^d	Elsie Cochranne	16		I	Manitou																	I							62	00	Recommended for discharge.		
0217	Frances Cochranne	11		I	"									I															92	22			
0218	Jeanette Morison	13		I	Cootchiching																								92	22			
0219	Joyce Bombay	12		I	Manitou																								92	22			
0220	Ruth Bruyere	10		I	Cootchiching									I															92	22			
0221	Mabel Adams	9		I	"																								92	22			
0222	Mildred Henderson	6		I	StandjicomingI																								92	22			
0223	Madeleine Mainville	8		I	Cootchiching									I															92	22			
0224	Lucie Morrisseau	9		I	"																								92	22			
0225	Blanche Mainville	8		I	"																								92	22			
0226	Rosanna Jourdain	9		I	"																								92	22			
0227	Dorothee Speaker	8		I	Manitou																								92	22			
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching									I															92	22			
0229	Vivienne Bruyere	8		I	"																								92	22			
0230	Elenore Mainville	8		I	"																								92	22			
0231	Elsie Perrault	9		I	"																								92	22			
0232	Florence Yorsky	7		I	"																								92	22			
0233	Marguerite Morison	8		I	"																								92	22			
0234	Norah Mainville	7		I	"																								92	22			
0235	Florence MacDonald	10		I	StandjicomingI																								92	22	TOTAL number of days in Quarter..... 92		
0236	Rosie MacDonald	8		I	"																								92	22			
0237 ^v	Elsie Jourdain	8		I	"																								92	22	AGGREGATE number of days pupil residence during Quarter..... 8464 8524		
0238 ^r	Patricia Perrault	7		I	Cootchiching									I															30	22			

TOTALS

55 50+10

TOTALS

25 IIII228 1410 3 I I

TOTALS

8464 1782

Am. Can. 85 @ 41.25 = 3506.25
Paid at 92-2490 = 3234-17

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs—School Files.
 (86-10), Volume 3194, File 401-2, Part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days of Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
153	Sam Kabatey	13	I		Seine River					I									1-3-34	91	28		
159	Kenneth Bruyere	14	I		Cootchiching					I									1-8-34	91	28		
160	Theodore Bruyere	15	I		"						I								1-8-34	91	28	Discharged Nov. 20th.	
161	Bernard Bird	15	I		Black River					I									1-9-34	91	28		
167	Arnold McHerson	15	I		Cootchiching					I									1-1-35	91	28		
170	Ray Bombay	15	I		Manitou					I									1-2-35	91	28		
173	Ernie Bird	12	I		Black River					I									1-8-35	91	28		
177	Gerald Jourdain	15	I		Cootchiching					I									1-1-36	91	28		
180	Percy Adams	13	I		"					I									1-8-36	91	28		
181	Gordon Adams	12	I		"					I									1-8-36	91	28		
182	Herman Mainville	12	I		"					I									15-8-36	91	28		
183	Clarence Jourdain	13	I		"					I									15-8-36	91	28		
185	Fred Sears	13	I		Manitou					I									15-8-36	91	56		
187	Leo Nanaypoke	13	I		"					I									15-8-36	30	10	Discharged Nov. 14.	
188	Eddy Morrisseau	14	I		Cootchiching					I									15-8-36	91	28		
189	George Williams	13	I		Red Gut					I									1-6-37	91	28		
191	Telford Bruyere	12	I		Cootchiching					I									6-7-37	91	28		
192	Louis Mainville	12	I		"					I									6-7-37	91	28		
193	Edmond Jourdain	12	I		"					I									6-7-37	91	28		
194	Bruce Bruyere	12	I		"					I									9-7-37	91	28		
195	Elmer Mainville	12	I		"					I									9-7-37	91	28	TOTAL number of days in Quarter	
196	Wallace Bruyere	12	I		"					I									1-12-37	91	28	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
197	Peter Medecine	13	I		Manitou					I									1-2-38	91	28		
199	Jack Bangl	13	I		"					I									1-5-38	91	28	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
200	Ralp. Bangl	14	I		"					I									1-5-38	91	28		
201	Ray Kabatey	11	I		Seine River					I									7-6-39	91	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
202	Allen Henderson	11	I		Standjicoming					I									1-9-39	91	56		
203	Gordon Perrault	9	I		Cootchiching					I									1-9-39	91	56		
TOTALS			28		TOTALS	I	216	7	I										TOTALS	2446	865		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (Vol. 10, Volume 17, File 403-2, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended December 31 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				12	13	
		28				I	3	1	6	7	I							2472	2446	865		
204	John Black	9	I		Northwest Bay	I											10-9-39	92	56			
205	William Jourdain	9	I		Cootchiching	I											17-9-39	92	56			
206	Harry Smith	12	I		Northwestbay	I											16-10-39	92	56			
207	Richard Bird	8	I		Black River	I											18-1-40	92	56			
208	Gordon Bruyere	9	I		Cootchiching	I											22-4-40	92	56			
209	Kenrath Bombay	9	I		Manitou	I											2-6-40	92	56			
211	Robert Yorsky	8	I		Cootchiching	I											16-3-41	92	56			
212	Douglas Perrault	8	I		"	I											16-3-41	92	56			
213	Jos. Morison	9	I		"	I											25-3-41	92	56			
214	Norbert Perrault	7	I		"	I											25-3-41	92	56			
215	Joseph Linklater	7	I		"	I											26-5-41	92	56			
216	Connard Morrisseau	7	I		"	I											26-5-41	92	56			
217	Robert Adams	7	I		"	I											26-5-41	92	56			
218	Clarence Bruyere	7	I		"	I											26-5-41	92	56			
219	Arnold George Bruyere	7	I		"	I											26-5-41	92	56			
220	Norman Allan	7	I		Red Cut	I											1-9-41	92	56			
221	George Allan	7	I		"	I											1-9-41	92	56			
222	Albert Morison	8	I		"	I											1-9-41	92	56			
223	Jos. Guimond	9	I		Cootchiching	I											1-10-41	92	56			
224	Vicor Guimond	6	I		"	I											1-10-41	92	56	TOTAL number of days in Quarter		
225	Irvin Bruyere	7	I		"	I											1-10-41	80	36	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
226	Ronald Jourdain	9	I		"	I											2-11-41	60	30			
TOTALS		50					15	8	3	16	7	I					TOTALS	4452	2051			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School #160, (at 10, Volume 0174, file 403-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended December 31, 1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good		Good	Fair
				50		15	8	3	16	7	1						4452	2051				
0174	Cecile Jourdain	15		I	Cootchiching								I				I-1-32	50	15	Discharged.		
0181	Florence Jourdain	11		I	"					I							I-9-33	92	28			
0183	Marjorie Speaker	14		I	Hungry Hall								I				I-10-33	92	28			
0185	Helen Wilson	13		I	Manitou					I							I-2-34	92	28			
0187	Katleen Morrisseau	14		I	Cootchiching								I				I-8-34	92	28			
0190	Bella Medecine	13		I	Manitou								I				I-8-34	92	28			
0191	Sally Medecine	14		I	"								I				I-8-34	92	28			
0194	Janes McGinnis	13		I	Little Fork								I				I-9-34	92	28			
0196	Therese Blackbird	14		I	Long Sault								I				I-3-35	92	28			
0198	Alvina Bruyere	14		I	Cootchiching								I				I-3-35	92	28			
0200	Beatrice Mainville	13		I	"								I				6-8-35	92	28			
0202	Violet Flett	14		I	"								I				9-10-35	92	28			
0203	Rita Jourdain	12		I	"								I				II-9-35	92	28			
0205	Mabel Guimond	12		I	"								I				8-10-35	92	28			
0206	Ethel McPherson	12		I	"								I				9-6-36	92	28			
0209	Rosie Adams	11		I	"								I				I-6-37	92	56			
0210	Mildred Bruyere	12		I	"								I				9-1-37	92	28			
0211	Elsie Kabatey	12		I	Seine River								I				9-1-37	92	56			
0213	Hosanna Bruyere	12		I	Cootchiching								I				I-21-37	92	28			
0214	Genevieve Wilson	11		I	Manitou								I				I-2-38	92	56	TOTAL number of days in Quarter		
0217	Frances Cochrane	12		I	"								I				6-9-38	92	56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
0218	Jeanette Morison	13		I	Cootchiching								I				25-9-38	92	28			
0219	Joyce Bombay	13		I	Manitou								I				I-9-39	30	10	AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
0220	Ruth Bruyere	10		I	Cootchiching								I				I-9-39	92	56			
0221	Mabel Adams	9		I	"								I				I-9-39	92	56			
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming								I				26-9-39	92	56	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
0223	Madeleine Mainville	8		I	Cootchiching								I				21-4-40	92	56			
TOTALS				50	27	TOTALS													TOTALS	6832	3000	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (HC 10, Volume 6174, File 413-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended December 31,

1941

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASONS FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	High School				Very good	Good	
				50	27											68	32	
0224	Lucie Morrisseau	9		I	Cootchiching	I									21-4-40	92	56	
0225	Blanche Mainville	8		I	"	I									12-5-40	92	56	
0226	Rosanna Jourdain	9		I	"	I									1-6-40	92	56	
0227	Dorothea Speaker	8		I	Manitou	I									2-6-40	92	56	
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching	I									1-9-40	92	56	
0229	Vivienne Bruyere	8		I	"	I									1-9-40	92	56	
0230	Elenore Mainville	8		I	"	I									1-9-40	92	56	
0231	Elsie Perrault	9		I	"	I									16-9-40	92	56	
0232	Florence Yorsky	7		I	"	I									16-3-41	92	56	
0233	Marguerite Morison	8		I	"	I									1-4-41	92	56	
0234	Norah Mainville	7		I	"	I									11-5-41	92	56	
0235	Florence MacDonald	10		I	Standjicoming	I									7-6-41	92	56	
0236	Rosie MacDonald	8		I	"	I									7-6-41	92	56	
0237	Elsie Jourdain	8		I	"	I									23-6-41	92	56	
0238	Patricia Perrault	7		I	Cootchiching	I									1-9-41	92	56	
0239	* Thelma Flett	9		I	"	I									8-10-41	75	40	
0240	* Edna Jourdain	9		I	"	I									8-10-41	75	40	
0241	* Beatrice Yorsky	6		I	"	I									1-11-41	20	10	
0242	* Mary Guilmond	10		I	"	I									16-11-41	20	10	
0243	* Laura Jourdain	7		I	"	I									16-11-41	20	10	
TOTALS																8422	3950	

TOTALS

50 47 = 97

TOTALS

32 13 9 25 14 3 I

TOTALS

8422 3950

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

8422

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

91.54

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

Allowed \$5 only

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files. (AC 10, Volume 6274, File 403-2, Part 1)

Am. Cor. \$5 @ 41-21 = 206.25
Pay at 92-24 = 3234.17

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended March 31

1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY											STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT														
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School					Very Good	Good		Fair	Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter										
153	Sam Kabatey	13	I		Seine River																																
159	Kenneth Bruyere	14	I		Cootchiching																																
161	Bernard Bird	16	I		Black River																																
167	Arnold McPherson	15	I		Cootchiching																																
170	Ray Bombay	15	I		Manitou																																
173	Ernie Bird	13	I		Black River																																
177	Gerald Jourdain	15	I		Cootchiching																																
180	Percy Adams	14	I		"																																
181	Gordon Adams	13	I		"																																
182	Herman Mainville	13	I		"																																
183	Clarence Jourdain	13	I		"																																
185	Fred Sears	13	I		Manitou																																
188	Eddy Morrisseau	14	I		Cootchiching																																
189	George Williams	13	I		"																																
191	Telford Bruyere	12	I		"																																
192	Louis Mainville	12	I		"																																
193	Edmond Jourdain	12	I		"																																
194	Bruce Bruyere	12	I		"																																
195	Elmer Mainville	12	I		"																																
196	Wallace Bruyere	12	I		"																																
197	Petere Medecine	13	I		Manitou																																
199	Jack Bangi	14	I		"																																
200	Ralp. Bangi	15	I		"																																
201	Ray Kabatey	11	I		Seine River																																
202	Allen Henderson	10	I		Standjicoming																																
203	Gordon Ferrault	10	I		Cootchiching																																
204	John Black	10	I		Northwest Bay																																
205	William Jourdain	10	I		Cootchiching																																
TOTALS				28																																	
						3	3	15	4	3																											

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (CG 10, Volume 6174, File 409-2, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended March 31,

1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASONS FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
				28		3	3	15	4	3								2320	950			
206	Harry Smith	12	I		Northwest Bay	I												16-10-39	90	60		
207	Richard Bird	8	I		Black River	I												18-1-40	90	60		
208	Gordon Bruyere	9	I		Cootchiching	I												22-4-40	90	60		
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou	I												2-6-40	90	60		
211	Robert Yorsky	8	I		Cootchiching	I												16-3-41	90	60		
212	Douglas Perrault	8	I		"	I												16-3-41	90	60		
213	Jos. Morison	9	I		"	I												25-3-41	90	60		
214	Norbert Perrault	7	I		"	I												25-3-41	90	60		
215	Joseph Linklater	7	I		"	I												26-5-41	90	60		
216	Connard Morrisseau	7	I		"	I												26-5-41	90	60		
217	Robert Adams	7	I		"	I												26-5-41	90	60		
218	Clarence Bruyere	7	I		"	I												26-5-41	90	60		
219	Arnold Bruyere	7	I		"	I												26-5-41	90	60		
220	Norman Allen	7	I		Red Cut	I												1-9-41	90	60		
221	George Allen	7	I		"	I												1-9-41	90	60		
222	Albert Morison	8	I		"	I												1-9-41	90	60		
223	Jos. Guimond	9	I		Cootchiching	I												1-10-41	90	60		
224	Victor Guimond	6	I		"	I												1-10-41	90	60		
225	Irvin Bruyere	7	I		"	I												19-10-41	90	60		
226	Ronald Jourdain	9	I		"	I												2-11-41	90	60	TOTAL number of days in Quarter	
																						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
																						AVERAGE attendance of pupils during Quarter
																						AMOUNT of per capita grant due for Quarter
	TOTALS		48			TOTALS	14	9	3	15	4	3						TOTALS	4120	2150		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (C.C. 10) Victoria, B.C.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended March 31,

1942

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Profession	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade I	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good				Good	Fair		Poor	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
			48			14	9	3	15	4	3												4120	2150				
0181	Florence Jourdain	11		I	Cootchiching																			1-9-33	90	30		
0183	Marjorie Speaker	14		I	Hungry Hall																			1-10-33	90	30		
0185	Helene Wilson	13		I	Maniotu																			1-2-34	60	20		
0187	Katleen Morrisseau	15		I	Cootchiching																			1-8-34	90	30		
0190	Bella Medecine	14		I	Manitou																			1-8-34	90	30		
0191	Sally Medecine	15		I	"																			1-8-34	30	00	Discharged.	
0194	Janes McGinnis	13		I	Little Fork																			1-9-34	90	30		
0196	Therese Blackbird	14		I	Long Sault																			1-3-35	90	30		
0198	Alvina Bruyere	15		I	Cootchiching																			1-3-35	30	00	Recommended for discharge.	
0200	Beatrice Mainville	13		I	"																			6-8-35	90	30		
0202	Violet Flett	14		I	"																			9-10-35	30	10	Discharged.	
0203	Rita Jourdain	13		I	"																			11-9-35	90	30		
0205	Mabel Guimond	12		I	"																			8-10-35	90	30		
0206	Ethel McPherson	12		I	"																			9-6-36	90	30		
0209	Rosie Adams	11		I	"																			1-6-37	90	60		
0210	Mildred Bruyere	12		I	"																			9-1-37	90	30		
0211	Elsie Kabatey	12		I	Seine River																			9-1-37	90	60		
0213	Rosanna Bruyere	12		I	Cootchiching																			1-21-37	90	30		
0214	Genevieve Wilson	11		I	Manitou																			1-2-38	90	60		
0217	Frances Cochranne	12		I	"																			6-9-38	90	60	TOTAL number of days in Quarter	
0218	Jeannette Morison	13		I	Cootchiching																			25-9-38	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
0220	Ruth Bruyere Joyce Bombay	10		I	"																			1-9-39	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
0221	Mabel Adams	9		I	"																			1-9-39	90	60		
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming																			26-9-39	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
0223	Madeleine Mainville	8		I	Cootchiching																			21-4-40	90	60		
0224	Lucie Morrisseau	9		I	"																			21-4-40	90	60		
0225	Blanche Mainville	8		I	"																			12-5-40	90	60		
	TOTALS		48	27																					TOTALS	6340	3200	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
153	Sam Kabatey	15	I		Seine River																		I-3-34	9I	30	
159	Kenneth Bruyere	14	I		Cootchiching																		I-8-34	9I	30	
161	Bernard Bird	16	I		Black River																		I-9-34	9I	30	
170	Ray Bombay	15	I		Manitou																		I-2-35	9I	30	
173	Ernie Bird	13	I		Black River																		I-8-35	9I	30	
180	Percy Adams	14	I		Cootchiching																		I-8-36	9I	30	
181	Gordon Adams	13	I		"																		I-8-36	9I	30	
182	Herman Mainville	13	I		"																		15-8-36	9I	30	
183	Clarence Jourdain	14	I		"																		15-8-36	9I	30	
185	Fred Sears	14	I		"																		15-8-36	9I	30	
188	Edd. Morrisseau	14	I		"																		15-8-36	9I	30	
191	Telford Bruyere	13	I		"																		6-7-37	9I	30	
192	Louis Mainville	12	I		"																		6-7-37	9I	30	
193	Edmond Jourdain	13	I		"																		6-7-37	9I	30	
194	Bruce Bruyere	12	I		"																		9-7-37	9I	30	
195	Elmer Mainville	12	I		"																		9-7-37	9I	30	
196	Wallace Bruyere	12	I		"																		1-12-37	9I	30	
197	Peter Medecine	14	I		Manitou																		1-2-38	9I	30	
199	Jack Bangi	14	I		"																		1-5-38	9I	30	
200	Ralp. Bangi	15	I		"																		1-5-38	9I	30	
201	Ray Kabatey	12	I		Seine River																		7-6-39	9I	60	TOTAL number of days in Quarter.....
202	Allen Henderson	10	I		Standjicoming																		1-9-39	9I	60	
203	Gordon Perrault	10	I		Cootchiching																		1-9-39	9I	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
204	John Black	10	I		Northwest Bay																		10-9-39	9I	60	
205	William Jourdain	10	I		Cootchiching																		17-9-39	9I	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
206	Harry Smith	13	I		Northwest Bay																		16-10-39	9I	60	
207	Richard Bird	9	I		Black River																		18-1-40	9I	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
208	Gordon Bruyere	9	I		Cootchiching																		22-4-40	9I	60	
TOTALS			28		TOTALS	3	6	2	4	3													TOTALS	2548	1080	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (HC 10, Volume 6179, file 463-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended

June, 30,

1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY											STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASONS FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	High School	Very Good					Good	Fair		Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter
																			2548	1080						
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou	I													2-6-40	9I	60					
211	Robert Yorsky	8	I		Cootchiching	I													16-3-4I	9I	60					
212	Douglas Perrault	8	I		"	I													16-3-4I	9I	60					
213	Jos. Morison	9	I		"	I													25-3-4I	9I	60					
214	Norbert Perrault	7	I		"	I													25-3-4I	9I	60					
215	Joseph Linklater	7	I		"	I													26-5-4I	9I	60					
216	Connard Morrisseau	7	I		"	I													26-5-4I	9I	60					
217	Robert Adams	7	I		"	I													26-5-4I	9I	60					
218	Clarence Bruyere	7	I		"	I													26-5-4I	9I	60					
219	Arnold Bruyere	7	I		"	I													26-5-4I	9I	60					
220	Norman Allan	7	I		Red Gut	I													1-9-4I	9I	60					
221	George Allan	7	I		"	I													1-9-4I	9I	60					
222	Albert Morison	8	I		"	I													1-9-4I	9I	60					
223	Jos. Guimond	9	I		Cootchiching	I													1-10-4I	9I	60					
224	Victor Guimond	7	I		"	I													1-10-4I	9I	60					
225	Irvin Bruyere	7	I		"	I													19-10-4I	9I	60					
226	Ronald Jourdain	9	I		"	I													2-II-4I	9I	60					
	TOTALS	45				I 3	7	6	12	4	3								TOTALS	4095	2100					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School File, (CG-10, Volume of Material LACS-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

 REPORT of the Fort Frances

 School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

 Reserve for Quarter ended June 30,

 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days at school in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
			45			I 3	7	6	I 2	4	3					40	95	2100						
0181	Florence Jourdain	12		I	Cootchiching				I										I-9-33	9I	30			
0183	Marjorie Speaker	15		I	Hungry Hall				I										I-10-33	9I	30			
0185	Helene Wilson	14		I	Manitou				I										I-2-34	9I	30			
0187	Katleen Morrisseau	15		I	Cootchiching				I										I-8-34	9I	30			
0190	Bella Madecine	14		I	Manitou				I										I-8-34	9I	30			
0194	Jane McGinnis	14		I	"				I										I-9-34	9I	30			
0196	Therese Blackbird	16		I	"				I										I-3-35	50	15	Discharged.		
0200	Beatrice Mainville	14		I	Cootchiching				I										6-8-35	9I	30			
0203	Rita Jourdain	13		I	"				I										II-9-35	9I	30			
0205	Mabel Guimond	13		I	"				I										8-10-35	9I	30			
0206	Ethel McPherson	12		I	"				I										9-6-36	9I	30			
0209	Rosie Adams	12		I	"				I										I-6-37	9I	60			
0210	Mildred Bruyere	12		I	"				I										9-1-37	9I	30			
0211	Elsie Kabatay	13		I	Seine River				I										9-1-37	9I	60			
0213	Roseanna Bruyere	13		I	Cootchiching				I										I-21-37	9I	30			
0214	Genevieve Wilson	12		I	Manitou				I										I-2-38	9I	60			
0217	Frances Cochranne	12		I	"				I										6-9-38	9I	60			
0218	Jeannette Morison	13		I	Cootchiching				I										25-9-38	9I	60			
0220	Ruth Bruyere	10		I	"				I										I-9-39	9I	60			
0221	Mabel Adams	10		I	"				I										I-9-39	9I	60	TOTAL number of days in Quarter		
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicomingi				I										26-9-39	9I	60			
0223	Madeleine Mainville	9		I	Cootchiching				I										21-4-40	9I	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
0224	Lucie Morisseau	9		I	"				I										21-4-40	9I	60			
0225	Blanche Mainville	8		I	"				I										I2-5-40	9I	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
0226	Roseanna Jourdain	10		I	"				I										I-6-40	9I	60			
0227	Dorothee Speaker	8		I	Manitou				I										2-6-40	9I	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
0228	Leona Perrault	8		I	Cootchiching				I										I-9-40	9I	60			
	TOTALS		45	27			15	11	13	17	10	6									65	11	3185	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances Ont on Cootchiching

Reserve for Quarter ended June 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE. WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	High School	
		45	27			I 5	III 3	I 7	I 0	6								65	11	3185		
0229	Vivienne Bruyere	8		I	Cootchiching	I												I-9-40	9I	60		
0230	Elenore Mainville	8		I	"	I												I-9-40	9I	60		
0231	Elsie Perrault	9		I	"	I												I6-9-40	9I	60		
0232	Florence Yorsky	8		I	"	I												I6-3-4I	9I	60		
0233	Marguerite Morison	8		I	"	I												I-4-4I	9I	60		
0234	Norah Mainville	7		I	"	I												II-5-4I	9I	60		
0235	Florence MacDonald	10		I	Standjicoming	I												7-6-4I	9I	60		
0236	Rosie MacDonald	8		I	"	I												7-6-4I	9I	60		
0237	Elsie Jourdain	8		I	"	I												23-6-4I	9I	60		
0238	Patricia Perrault	7		I	Cootchiching	I												I-9-4I	9I	60		
0239	Thelma Flett	9		I	"	I												8-10-4I	9I	60		
0240	Edna Jourdain	9		I	"	I												8-10-4I	9I	60		
0241	Beatrice Yorsky	7		I	"	I												I-11-4I	9I	60		
0242	Mary Guimond	10		I	"	I												I6-11-4I	9I	60		
0243	Laura Jourdain	7		I	"	I												I6-11-4I	9I	60		
																		TOTAL number of days in Quarter		91		
																		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		7876		
																		AVERAGE attendance of pupils during Quarter		86.24		
																		AMOUNT of per capita grant due for Quarter		\$		
TOTALS		45	42	8		27	I 4	III 3	I 7	I 0	6							TOTALS	7876	4085		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Am. Gr. 55.00 41-25 35.06-25
 Pay at 12.26 40- 32.80-17
 90

Indian Affairs - School Files.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the FORT FRANCES

School at FORT FRANCES, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended Sept. 30

1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT															
						Grade I	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School				Very Good	Good		Fair	Bad	Total number of days pupil is resident during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter											
153	Sam Kabatay	15	I		Seine River																																		
159	Kenneth Bruyere	14	I		Cootchiching																																		
161	Bernard Bird	16	I		Black River																																		
170	Ray Bombay	16	I		Manitou																																		
173	Ernie Bird	13	I		Black River																																		
180	Percy Adams	14	I		Cootchiching																																		
181	Gordon Adams	13	I		"																																		
182	Herman Mainville	13	I		"																																		
183	Clarence Jourdain	14	I		"																																		
185	Fred Sears	14	I		"																																		
188	Eddy Morisseau	14	I		"																																		
191	Telford Bruyere	14	I		"																																		
192	Louis Mainville	13	I		"																																		
193	Edmond Jourdain	14	I		"																																		
194	Bruce Bruyere	12	I		"																																		
195	Elmer Mainville	13	I		"																																		
196	Wallace Bruyere	13	I		"																																		
197	Peter Medecine	14	I		Manitou																																		
199	Jack Bangl	14	I		"																																		
200	Ralp. Bangl	15	I		"																																		
201	Ray Kabatay	12	I		Seine River																																		
202	Allen Hedderson	10	I		Standjicoming																																		
203	Gordon Perrault	11	I		Cootchiching																																		
204	John Black	11	I		Northwest Bay																																		
205	William Jourdain	11	I		Cootchiching																																		
206	Harry Smith	13	I		Northwest Bay																																		
207	Richard Bird	9	I		Black River																																		
208	Gordon Bruyere	10	I		Cootchiching																																		
TOTALS			28		TOTALS	1	7	4	10	4	2																												
																		TOTALS	2516	340																			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (88-10, Volume 6194, File 601-2, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the **FORT FRANCES**

School at **FORT FRANCES? ONT.** on **COOTCHICHING**

Reserve for Quarter ended **SEPTEMBER 30, 1942**

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY						STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Practice of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	High School	Very Good	Good	Fair				Poor	Total number of days pupil is present in classroom during Quarter		Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
				28		I	7	4	10	4	2							2516	340				
209	Kenneth Bombay	9	I		Manitou	I												2-6-40	92	20			
211	Robert Yoraky	9	I		Cootchiching	I												16-3-41	92	20			
213	Jos. Morison	10	I		"	I												25-3-41	92	20			
214	Norbert Perrault	8	I		"	I												25-3-41	92	20			
215	Joseph Linklater	8	I		"	I												26-5-41	92	20			
216	Connard Morisseau	8	I		"	I												26-5-41	92	20			
217	Robert Adams	8	I		"	I												26-5-41	92	20			
218	Clarence Bruyere	8	I		"	I												26-5-41	92	20			
219	Arnold Bruyere	7	I		"	I												26-5-41	92	20			
220	Norman Allan	8	I		Red Gut	I												1-9-41	92	20			
221	George Allan	8	I		"	I												1-9-41	92	20			
222	Albert Morison	9	I		"	I												1-9-41	92	20			
223	Jos. Guimond	10	I		Cootchiching	I												1-10-41	92	20			
224	Victor Guimond	8	I		"	I												1-10-41	92	20			
225	Irvin Bruyere	8	I		"	I												19-10-41	92	20			
226	Ronald Jourdain	10	I		"	I												2-11-41	92	20			
227	Raymond Jourdain	9	I		"	I												1-9-42	30	20			
228	Benedict Jourdain	7	I		"	I												1-9-42	30	20			
229	Rogers Mainville	8	I		"	I												1-9-42	30	20			
230	Marc Jourdain	7	I		"	I												1-9-42	30	20	TOTAL number of days in Quarter		
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter		\$
TOTALS		48		TOTALS		9 10 9 4 10 4-2						TOTALS		4108 740									

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (Ser 10, Volume 619, File 403-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency

REPORT of the **FORT FRANCES**

School at **FORT FRANCES, Ont** on **Cootchiching**

Reserve for Quarter ended **Sept. 30** 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Class I	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	High School		Very Good
			48			9	10	9	4		10	4	2							4108	740		
0181	Florence Jourdain	13		I	Cootchiching								I										
0183	Marjorie Speaker	16		I	Hungry Hall								I							1-9-33	92	10	
0185	Helene Wilson	14		I	Manitou								I							1-10-33	62	00	Discharged.
0187	Katleen Morrisseau	16		I	Cootchiching								I							1-234	62	00	Discharged.
0190	Bella Medecine	15		I	Manitou								I							1-8-34	62	00	Discharged.
0194	Jane McGinnis	15		I	"								I							1-8-34	92	10	
0200	Beatrice Mainville	14		I	Cootchiching								I							1-9-34	92	10	
0203	Rita Jourdain	14		I	"								I							6-8-35	92	10	
0205	Mabel Guimond	14		I	"								I							11-9-35	92	10	
0206	Ethel McPherson	13		I	"								I							8-10-35	92	10	
0209	Rosie Adams	13		I	"								I							9-6-36	92	10	
0210	Mildred Bruyere	13		I	"								I							1-6-37	92	10	
0211	Elsie Kabatey	14		I	Seine River								I							9-1-37	92	10	
0213	Rose Anna Bruyere	13		I	Cootchiching								I							9-1-37	92	10	
0214	Genevieve Wilson	13		I	Manitou								I							1-21-37	92	10	
0217	Frances Cochranne	12		I	"								I							1-2-38	92	10	
0218	Jeannette Morison	14		I	Cootchiching								I							6-9-38	92	20	
0220	Ruth Bruyere	11		I	"								I							25-9-38	92	10	
0221	Mabel Adams	10		I	"								I							1-9-39	92	20	
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicomng I								I							1-9-39	92	20	
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching								I							26-9-39	92	20	TOTAL number of days in Quarter
0224	Lucie Morrisseau	9		I	"								I							21-4-40	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0225	Blanche Mainville	9		I	"								I							21-4-40	92	20	
0226	Roseanna Jourdain	11		I	"								I							12-5-40	92	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0227	Dorothee Speaker	9		I	Manitou								I							1-6-40	92	20	
0228	Leona Ferrault	9		I	Cootchiching								I							2-6-40	92	20	
0229	Vivienne Bruyere	9		I	"								I							1-9-40	92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
TOTALS			48	27	TOTALS	10	11	8	7	16	10	3								1-9-40	92	20	
																			TOTALS	6502	1090		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs - School Files - (Reg. 10, Volume 4174, Ellis 403-2, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency

REPORT of the FORT FRANCES

School at FORT FRANCES, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended September, 30, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade I	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good				Good	Fair		Poor	Total number of days present in residence during Quarter
			48	27		10	11	18	7	16	10	3						6502	1090				
0290	Eleonore Mainville	9		I	Cootchiching	I												I-9-40	92	20			
0231	Elsie Perrault	10		I	"					I								I6-9-40	92	20			
0232	Florence Yorsky	9		I	"					I								I6-3-4I	92	20			
0233	Marguerite Morison	9		I	"					I								I-4-4I	92	20			
0234	Norah Mainville	8		I	"					I								II-5-4I	92	20			
0235	Florence MacDonald	11		I	Standjicomng	I												7-6-4I	92	20			
0236	Rosie MacDonald	9		I	"					I								7-6-4I	92	20			
0237	Elsie Jourdain	8		I	"					I								23-6-4I	92	20			
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching	I												I-9-4I	92	20			
0239	Thelma Flett	9		I	"					I								8-10-4I	92	20			
0240	Edna Jourdain	9		I	"					I								8-10-4I	92	20			
0241	Beatrice Yorsky	7		I	"					I								I-II-4I	92	20			
0242	Mary Guimond	11		I	"					I								I6-II-4I	92	20			
0243	Loretta Jourdain	7		I	"					I								I6-II-4I	92	20			
0244	Alma Guimond	7		I	"					I								I-9-42	30	20			
0245	Dolores Mainville	7		I	"					I								I-9-42	30	20			
TOTALS			48	43	91	TOTALS							18	17	20	7	16	10	3	TOTALS	7850	1410	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7850

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 85.32

AMOUNT of per capita grant due for Quarter Allowed for 85 only

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Am. Cap. 85 @ 41.25 = 3506.25
Pg. of 92-2490-2257-17

Indian Affairs, School Files, (AG 10, Volume 194, File 653-2, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended December 31, 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDINGS IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Attendance in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days present in residence during Quarter		Total number of days present in classroom during Quarter		
0181	Lawrence Jourdain	13	47			10	9	8	6	9	3	2							4114	3224	2062					
0181	Florence Jourdain	13		I	Cootchiching								I									I-9-33	92	30		
0185	Helene Wilson	14		I	Manitou								I									I-2-34	92	30		
0190	Bella Medecine	15		I	"								I									I-8-34	92	30		
0194	Jane McGinnis	15		I	"								I									I-9-34	92	30		
0200	Beatrice Mainville	15		I	Cootchiching								I									6-8-35	92	30		
0203	Rita Jourdain	14		I	"							I										11-9-35	92	30		
0205	Mabel Guimond	14		I	"							I										8-10-35	92	30		
0206	Ethel McPherson	13		I	"							I										9-6-36	92	30		
0209	Rosie Adams	13		I	"							I										1-6-37	92	30		
0210	Mildred Bruyere	13		I	"							I										9-1-37	92	30		
0211	Elsie Kabatey	14		I	Seine River							I										9-1-37	92	30		
0213	Rose Anna Bruyere	13		I	Cootchiching							I										1-21-37	00 x	00	Absent.	
0214	Genevieve Wilson	13		I	Manitou							I										1-2-38	92	30		
0217	Frances Cochranne	12		I	"							I										6-9-38	92	30		
0218	Jeannette Morison	14		I	Cootchiching							I										25-9-38	92	30		
0220	Ruth Bruyere	11		I	"							I										1-9-39	92	30		
0221	Mabel Adams	10		I	"							I										1-9-39	92	30		
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming I																	26-9-39	92	60		
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching							I										21-4-40	92	60		
0224	Lucie Morrisseau	9		I	"							I										21-4-40	92	60	TOTAL number of days in Quarter	
0225	Blanche Mainville	9		I	"							I										12-5-40	92	60		
0226	Roseanna Jourdain	11		I	"							I										1-6-40	92	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
0227	Dorothee Speaker	9		I	Manitou							I										2-6-40	92	60		
0228	Leona Perrault	9		I	Cootchiching							I										1-9-40	92	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
0229	Vivienne Bruyere	9		I	"							I										1-9-40	92	60		
0230	Eleonore Mainville	9		I	"							I										1-9-40	92	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$	
0231	Elsie Perrault	10		I	"							I										16-9-40	92	60		
TOTALS			47	27	TOTALS	111	12	14	12	14	8	3											TOTALS	6616	3142	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs: School Files. (66-10, Volume 6194, File 403-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
				28		2	5	8	9	3	I							07 2534	990			
214	Norbert Perrault	8	I		Cootchiching	I												25-3-41	9D	60		
215	Joseph Linklater	9	I		"	I												26-5-41	9D	60		
216	Comard Morrisseau	8	I		"	I												26-5-41	9D	60		
217	Robert Adams	9	I		"	I												26-5-41	9D	60		
218	Clarence Bruyere	9	I		"	I												26-5-41	9D	60		
219	George Arcaad Bruyere	7	I		"	I												26-5-41	9D	60		
220	Norman Allan	8	I		Red Out	I												1-9-41	9D	60		
221	George Allan	8	I		"	I												1-9-41	9D	60		
222	Albert Fred Morison	9	I		"	I												1-9-41	9D	60		
223	Jos. Guimond	11	I		Cootchiching	I												1-10-41	9D	60		
224	Victor Guimond	8	I		"	I												1-10-41	9D	60		
225	Irvin Bruyere	9	I		"	I												19-10-41	9D	60		
226	Ronald Jourdain	11	I		"	I												2-11-41	9D	60		
227	Raymond Jourdain	10	I		"	I												1-9-42	9D	60		
228	Benedict Jourdain	7	I		"	I												1-9-42	9D	60		
229	Rogers Mainville	8	I		"	I												1-9-42	9D	60		
230	Marc Jourdain	8	I		"	I												1-9-42	9D	60		
231	David Henderson	4	I		Standjicoming													8-11-42	9D	60		
232	Bobbie Sponn	10	I		Seine River	I												29-1-43	62	42		
233	Mountie Sponn	8	I		"	I												29-1-43	62	42	TOTAL number of days in Quarter	
																					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
																					AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
																					AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
TOTALS		48			TOTALS	11	14	10	9	3	I					TOTALS	51 4296	2154				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs—School Files.
(AG 10, Volume 6194, file 469-E, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended March 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good				Good	Fair	
		48				II	14	10	9	3	I								4251	2154				
0181	Florence Jourdain	12		I	Cootchiching						I								I-9-33	72	21	Sick. Hospital Feb 22 to March 13		
0185	Helene Wilson	15		I	Manitou						I								I-2-34	90	30			
0190	Bella Medecine	15		I	"						I								I-8-34	90	30			
0194	Jane McGinnis	16		I	"						I								I-9-34	90	30			
0200	Beatrice Mainville	15		I	Coot hiching						I								6-8-35	90	30			
0203	Rita Jourdain	14		I	"						I								II-9-35	90	30			
0205	Mabel Guimond	14		I	"						I								8-10-35	90	30			
0206	Ethel McPherson	14		I	"						I								9-6-36	90	30			
0209	Rosie Adams	13		I	"						I								I-6-37	90	30			
0210	Mildred Bruyere	13		I	"						I								9-1-37	90	30			
0211	Elsie Kabatey	15		I	Seine River						I								9-1-37	90	30			
0214	Genevieve Wilson	13		I	Manitou						I								I-2-38	90	30			
0217	Frances Cochranne	12		I	"						I								6-9-38	90	30			
0218	Jeanette Morison	15		I	Cootchiching						I								25-9-38	90	30			
0220	Ruth Bruyere	11		I	"						I								I-9-39	90	30			
0221	Mabel Adams	10		I	"						I								I-9-39	90	30			
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming I.														26-9-39	90	60			
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching						I								21-4-40	90	60			
0224	Lucie Morisseau	9		I	"						I								21-4-40	90	60			
0225	Blanche Mainville	10		I	"						I								12-5-40	90	60	TOTAL number of days in Quarter		
0226	Rose Anna Jourdain	11		I	"						I								I-6-40	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
0227	Dorothee Speaker	10		I	Manitou						I								2-6-40	90	60			
0228	Leona Perrault	10		I	Cootchiching						I								I-9-40	90	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
0229	Vivienne Bruyere	10		I	"						I								I-9-40	90	60			
0230	Eleonore Mainville	10		I	"						I								I-9-40	90	60			
0231	Elsie Perrault	11		I	"						I								16-9-40	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter		
0232	Florence Yorsky	9		I	"						I								16-3-41	90	60			
TOTALS		48	27	TOTALS		12	15	19	15	7	6	I							TOTALS	6663	3285			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (85-10, Volume 19), File 463-2, (part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended March 31

1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE. WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	
		48	27			I	I	1	5	9	1	5	7	6	I				6663	3285		
0233	Marguerite Morison	9		I	Cootchiching	I												I-4-4I	90	60		
0234	Norah Mainville	9		I	"	I												I-5-4I	90	60		
0235	Florence MacDonald	11		I	Standjicoming	I												7-6-4I	90	60		
0236	Rosie MacDonald	9		I	"	I												7-6-4I	90	60		
0237	Elsie Jourdain	9		I	"	I												23-6-4I	90	60		
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching	I												I-9-4I	90	60		
0239	Thelma Flett	10		I	"	I												8-10-4I	90	60		
0240	Edna Jourdain	10		I	"	I												8-10-4I	90	60		
0241	Beatrice Yorsky	7		I	"	I												I-II-4I	90	60		
0242	Mary Guimond	12		I	"	I												I-II-4I	90	60		
0243	Loretta Jourdain	8		I	"	I												16-II-4I	90	60		
0244	Alma Guimond	8		I	"	I												I-9-42	90	60		
0245	Dolores Mainville	8		I	"	I												I-9-42	90	60		
0246	Lillian Spohn	7		I	Seine River	I												29-I-43	62	42		

TOTAL number of days in Quarter... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter ~~7895~~
7895

AVERAGE attendance of pupils during Quarter ~~88.88~~ 87.12
82.65

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ ~~85 only~~

TOTALS 48 42 90 TOTALS 22 19 19 25 7 6 5

TOTALS 7895 4807

Gr. B. 85 @ 41.25 = 3506.25
Per 92-2770 = 3234.19

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files. (82 10, Volume 617, File 403-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good				Good	Fair		Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter
153	Sam Kabatey	16	I		Seine River															I-3-34	91	30	
159	Kenneth Bruyere	15	I		Cootchiching															I-8-34	91	30	
173	Ernie Bird	14	I		Black River															I-3-35	91	30	
180	Percy Adams	16	I		Cootchiching															I-8-36	91	30	
181	Gordon Adams	14	I		"															I-8-36	91	30	
182	Herman Mainville	14	I		"															15-8-36	91	30	
183	Clarence Jourdain	14	I		"															15-8-36	91	30	
191	Telford Bruyere	14	I		"															6-7-37	91	30	
192	Louis Mainville	14	I		"															6-7-37	91	30	
193	Edmond Jourdain	13	I		"															6-7-37	91	30	
194	Bruce Bruyere	13	I		"															7-7-37	91	30	
195	Elmer Mainville	13	I		"															9-7-37	91	30	
196	Wallace Bruyere	12	I		"															1-12-37	91	30	
197	Peter Medecine	16	I		Manitou															I-2-38	91	30	
199	Ralp. Bangi	16	I		"															I-5-38	91	30	
200	Jack Bangi	15	I		"															I-5-38	91	30	
201	Ray Kabatey	13	I		Seine River															7-6-39	91	30	
202	Allen Henderson	12	I		Standjicoming															I-9-39	91	60	
203	Gordon Ferrault	12	I		Cootchiching															I-9-39	91	30	
204	John Black	10	I		Northwest Bay															10-9-39	91	60	
205	William Jourdain	12	I		Cootchiching															17-9-39	91	30	TOTAL number of days in Quarter.....
206	Harry Smith	15	I		Northwest Bay															16-10-39	91	30	
207	Richard Bird	10	I		Black River															18-1-40	91	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
208	Gordon Bruyere	10	I		Cootchiching															22-4-40	91	30	
209	Kenneth Bombay	12	I		Manitou															2-6-40	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
211	Robert Yorsky	11	I		Cootchiching															16-3-41	91	60	
213	Jos. Morison	11	I		"															25-3-41	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
214	Norbert Ferrault	9	I		"															25-3-41	91	60	
TOTALS			28		TOTALS	3	4	8	9	3	1									TOTALS	2548	1050	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (AG 10, Volume 17, Page 457, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT								
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	High School	Very Good	Good	Fair			Bad	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter						
		28				3	4	8	9	3	I																					
215	Joseph Linklater	9	I		Cootchiching	I																		2548	1050							
216	Connard Morrisseau	9	I		"	I																		26-5-41	91	60						
217	Robert Adams	9	I		"	I																		26-5-41	91	60						
218	Clarence Bruyere	9	I		"	I																		26-5-41	91	60						
219	George Arnold Bruyere	8	I		"	I																		26-5-41	91	60						
220	Norman Allan	8	I		Red Gut	I																		26-5-41	91	60						
221	George Allan	8	I		"	I																		I-9-41	91	60						
222	Albert Fred Morison	9	I		"	I																		I-9-41	91	60						
223	Jos. Guimond	11	I		Cootchiching	I																		I-9-41	91	60						
224	Victor Guimond	8	I		"	I																		I-10-41	91	60						
225	Irvin Bruyere	9	I		"	I																		I-10-41	91	60						
226	Ronald Jourdain	11	I		"	I																		19-10-41	91	60						
227	Raymond Jourdain	10	I		"	I																		2-II-41	91	60						
228	Benedict Jourdain	8	I		"	I																		I-9-42	91	60						
229	Rogers Mainville	8	I		"	I																		I-9-42	91	60						
230	Marc Jourdain	8	I		"	I																		I-9-42	91	60						
231	David Benderson	5	I		Standjicoming	I																			I-9-42	91	60					
232	Bobbie Spohn	10	I		Seine River	I																			8-II-42	91	60					
233	Moutie Spohn	8	I		"	I																			29-I-43	91	60					
234	Raymond Wilson	7	I		Manitou	I																			29-I-43	91	60					
																									26-4-43	66	40	TOTAL number of days in Quarter.....				
																											AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....					
																											AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....					
																											AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$					
TOTALS		48	TOTALS		10	15	10	9	3	I											TOTALS	4317	2230									

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs—School files.
 (HC 10, Volume 1, File 403-2, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30, 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY											STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRAM, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT															
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good					Fair	Best		Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter													
		48				10	15	10	9	3	1							4373	4317	2230																		
0181	Florence Jourdain	2		I	Cootchiching																																	
0185	Helene Wilson	16		I	Manitou																																	
0190	Bella Medecine	16		I	"																																	
0194	Jane McGinnis	16		I	"																																	
0200	Beatrice Mainville	16		I	Cootchiching																																	
0203	Rita Jourdain	16		I	"																																	
0205	Mabel Guimond	14		I	"																																	
0206	Ethel McPherson	14		I	"																																	
0209	Rosie Adams	13		I	"																																	
0210	Mildred Bruyere	14		I	"																																	
0211	Elsie Kabatey	15*		I	Seine River																																	
0214	Genevieve Wilson	13		I	Manitou																																	
0217	Frances Cochranne	12		I	"																																	
0218	Jeanette Morison	15		I	Cootchiching																																	
0220	Ruth Bruyere	11		I	"																																	
0221	Mabel Adams	11		I	"																																	
0222	Mildred Henderson	7		I	StandjicomngI																																	
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching																																	
0224	Lucie Morriseau	9		I	"																																	
0225	Blanche Mainville	10		I	"																																	
0226	Rose Anna Jourdain	11		I	"																																	
0227	Dorothee Speaker	13		I	Manitou																																	
0228	Leona Perrault	10		I	Cootchiching																																	
0229	Vivienne Bruyere	10		I	"																																	
0230	Eleonore Mainville	10		I	"																																	
0231	Elsie Perrault	11		I	"																																	
0232	Florence Forsky	9		I	"																																	
TOTALS			48	27	TOTALS	11	16	19	15	7	6	1																										
																			TOTALS	6774	3370																	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs—School Files. (File 10, Volume 127, file 4037, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended June 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY						STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
		48	27			II	16	19	15	7	6	I					68.10	6774	3370		
0233	Marguerite Morison	9		I	Cootchiching	I												I-4-41	91	60	
0234	Norah Mainville	9		I	"	I												I-5-41	91	60	
0235	Florence MacDonald	12		I	Standjicoming	I												7-6-41	91	60	
0236	Rosie MacDonald	10		I	"	I												7-6-41	91	60	
0237	Elsie Jourdain	9		I	"	I												23-6-41	91	60	
0238	Patricia Perreault	8		I	Cootchiching	I												I-9-41	91	60	
0239	Thelma Flett	10		I	"	I												8-10-41	91	60	
0240	Edna Jourdain	10		I	"	I												8-10-41	91	60	
0241	Beatrice Yorsksy	7		I	"	I												I-11-41	91	60	
0242	Mary Guimond	12		I	"	I												I-11-41	91	60	
0243	Loretta Jourdain	8		I	"	I												16-11-41	91	60	
0244	Alma Guimond	8		I	"	I												I-9-42	91	60	
0245	Dolores Mainville	8		I	"	I												I-9-42	91	60	
0246	Lillian Spenn	7		I	Seine River	I												29-1-43	91	60	
TOTALS		48	41	7	TOTALS	21	20	19	15	7	6	I						TOTALS	8048	4210	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8048

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 88.4

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (RG 10, Volume 119, File 403-5, part 1)

U. G. P. 0 4/25 3506 25
 By at P2-24/2-3234 1/1/4

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the **Fort Frances** School at **Fort Frances, Ont.** on **Cootchiching**

Reserve for Quarter ended **Sept. 30th.** 194**3**

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Occupation	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT.		
						Grade I	Grade II	Grade III	Grade IV	Grade V	Grade VI	Grade VII	Grade VIII	Grade IX	Grade X					High School	Very Good		Good	Fair
159	Kenneth Bruyere	15	I		Cootchiching													I			I-8-34	62	00	
173	Ernie Bird	14	I		Black River													I			I-8-35	92	10	
181	Gordon Adams	14	I		Cootchiching													I			I-8-36	92	10	
182	Herman Mainville	14	I		"													I			I-8-36	92	10	
183	Clarence Jourdain	14	I		"													I			I-8-36	92	10	
191	Telford Bruyere	14	I		"													I			6-7-37	62	00	
192	Louis Mainville	14	I		"													I			6-7-37	92	10	
193	Edmond Jourdain	13	I		"													I			6-7-37	92	10	
194	Bruce Bruyere	13	I		"													I			9-7-37	62	00	
195	Elmer Mainville	13	I		"													I			9-7-37	92	10	
196	Wallace Bruyere	12	I		"													I			I-12-37	92	10	
200	Jack Bungl	15	I		Manitou													I			I-2-38	92	10	
201	Ray Kabatey	13	I		Seine River													I			7-6-39	92	10	
202	Allen Henderson	12	I		Standjicomng													I			I-9-39	92	10	
203	Gordon Perrault	12	I		Cootchiching													I			I-9-39	92	10	
204	John Black	11	I		Northwest Bay													I			I-9-39	92	20	
205	William Jourdain	12	I		Cootchiching													I			17-9-39	92	10	
206	Harry Smith	16	I		Northwest Bay													I			16-10-39	62	00	
207	Richard Bird	10	I		Black River													I			18-1-40	92	20	
208	Gordon Bruyere	10	I		Cootchiching													I			22-4-40	92	10	
209	Kenneth Bombay	12	I		Manitou													I			2-6-40	92	20	TOTAL number of days in Quarter.....
211	Robert Yorxa	11	I		Cootchiching													I			16-3-41	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
213	Jor Morison	11	I		"													I			25-3-41	92	20	
214	Norbert Perrault	9	I		"													I			25-3-41	62	00	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
215	Joseph Linklater	9	I		"													I			26-5-41	92	20	
216	Wonnard Morisseau	9	I		"													I			26-5-41	92	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
217	Robert Adams	9	I		"													I			26-5-41	92	20	
218	Clarence Bruyere	9	I		"													I			26-5-41	92	20	
TOTALS			28		TOTALS	4	6	7	5	3	3										TOTALS	2426	320	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs—School Files.
(No. 10, Volume 617, File 403-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended Sept. 30

1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days at Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	"	"	"	"	"	"				High School	Very Good		Good	Fair	Bad
		28				4	6	7	5	3	3					2426	320				
219	George Arnold Bruyere	8	I		Cootchiching	I												26-5-41	92	20	
220	Norman Allan	8	I		Red Gut	I												I-9-41	92	20	
221	George Allan	8	I		"	I												1-9-41	92	20	
222	Fred Albert Morisch	9	I		"	I												I-9-41	62	00	
223	Jos Guimond	II	I		Cootchiching	I												I-10-41	92	20	
224	Victor Guimond	8	I		"	I												I-10-41	92	20	
225	Irvin Bruyere	9	I		"	I												I9-10-41	92	20	
226	Ronald Jourdain	II	I		"	I												2-II-41	62	00	
227	Raymond Jourdain	10	I		"	I												I-9-42	92	20	
228	Benedict Jourdain	8	I		"	I												I-9-42	92	20	
229	Rogers Mainville	8	I		"	I												I-9-42	92	20	
230	Marc Jourdain	8	I		"	I												I-9-42	92	20	
231	David Henderson	5	I		Standjicoming	I												8-II-42	92	20	
232	Bobbie Spoon	10	I		Seine River	I												29-I-43	92	20	
233	Mountie Spoon	8	I		"	I												29-I-43	92	20	
234	Raymond Wilson	7	I		Manitou	I												26-4-43	92	20	
235	Willard Mainville	7	I		Cootchiching	I												2-6-43	92	20	
236	Elvin R. Graves	5	I		Manitou	I												3-8-43	58	20	
237	Walter Mainville	6	I		Cootchiching	I												I-9-43	30	20	
238	Elvin Morrison	7	I		"	I												17-9-43	14	9	TOTAL number of days in Quarter
																			AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
																			AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
																			AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$		
TOTALS		48			TOTALS	10	10	9	7	5	3	3			TOTALS	4018	869				

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4031 869

Indian Affairs - School Files. (Reg. 10, Volume 6116, Page 465-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances, Ont.

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended Sept 30, 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER ALLOWED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	High School	Very Good			Good	Fair	
						10	10	9	7	5	3	3						4631	869					
0181	Florence Jourdain	12		I	Cootchiching																I-9-33	92	10	
0205	Mabel Guilmond	14		I	"																8-10-35	92	10	
0206	Ethel McPherson	14		I	"																9-6-36	92	10	
0209	Rosie Adams	13		I	"																I-6-37	92	10	
0210	Mildred Bruyere	14		I	"																I-6-37	92	10	
0211	Elsie Kabatey	15	*	I	Seine River																9-1-37	92	10	
0214	Genevieve Wilson	13		I	Manitou																9-1-37	62	00	
0217	Frances Cochranne	12		I	"																I-2-38	92	10	
0218	Jeanette Morison	15	*	I	Cootchiching																6-9-38	92	10	
0220	Ruth Bruyere	11		I	"																25-9-38	92	10	
0221	Mabel Adams	11		I	"																I-9-39	92	10	
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming																I-9-39	92	20	
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching																26-9-39	92	20	
0224	Lucie Morisseau	9		I	"																21-4-40	92	20	
0225	Blanche Mainville	10		I	"																21-4-40	92	20	
0226	Roseanna Jourdain	11		I	"																12-5-40	92	20	
0227	Dorothee Speaker	13		I	Manitou																I-6-40	92	20	
0228	Leona Perrault	10		I	Cootchiching																2-6-40	92	20	
0229	Vivienne Bruyere	10		I	"																I-9-40	92	20	
0230	Eleonore Mainville	10		I	"																I-9-40	92	20	
0231	Elsie Perrault	11		I	"																I-9-40	92	20	TOTAL number of days in Quarter
0232	Florence Yorxa	9		I	"																16-9-40	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0233	Margeurite Morison	10		I	"																16-3-41	92	20	
0234	Norah Mainville	9		I	"																I-4-41	92	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0235	Florence MacDonald	12		I	Standjicoming																I-5-41	92	20	
0236	Rosie Macdonald	10		I	"																7-6-41	92	00	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0237	Elsie Jourdain	9		I	"																7-6-41	92	20	
TOTALS			48	27		TOTALS	10	10	9	7	5	3	3						23-6-41	92	20			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 17

6442 1279
6456 1277

Indian Affairs. School Files.
(pt. 10, Volume 41, p. 114 (63-2), part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended Sept. 30 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRAM, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair			Poor	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	
		48	27			15	12	2	1	8	6	3						6454	1277			
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching	I												I-9-41	92	20		
0239	Thelma Flett	10		I	"	I												8-10-41	62	00		
0240	Edna Joudain	10		I	"	I												8-10-41	62	00		
0241	Beatrice Yorza	8		I	"	I												I-II-41	92	20		
0242	Mary Guimond	12		I	"	I												I-II-41	92	20		
0243	Loretta Jourdain	8		I	"	I												16-II-41	62	00		
0244	Alma Guimond	8		I	"	I												I-9-42	92	20		
0245	Dolores Mainville	8		I	"	I												I-9-42	92	20		
0246	Lillian Spoon	7		I	Seine River	I												29-I-43	62	00		
0247	Shirley McPherson	7		I	Cootchiching	I												I-9-43	30	20		
0248	Joan McPherson	6		I	"	I												I-9-43	30	20		
0249	Lorraine Bruyere	7		I	"	I												I-9-43	30	20		
0250	Donalda Mainville	6		I	"	I												10-9-43	20	14		
0251	Helene MacDonald	6		I	Standjicoming	I												22-9-43	9	7		
TOTALS		48	41	89	TOTALS	24	15	2	1	8	6	3						TOTALS	4269	1459		

TOTAL number of days in Quarter 92
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7269
7283
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter 79.16
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter 2205.35
5

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

On Am 85 @ 41.25 = 3506.25
 7283 1468 1/2 of 42.24 1/2 = 2234-17 1/2

Indian Affairs, School Files, File 463-2, part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the FORT FRANCES

School at FORT FRANCES

on COOTCHICHING

Reserve for Quarter ended December 31

194 3

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY											STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				12	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
159 ¹⁾	Kenneth Bruyere	16	I		Cootchiching													I			I-8-34	00	00	
173	Ernie Bird	14	I		Black River													I			I-8-35	92	29	
181	Gordon Adams	14	I		Cootchiching													I			I-8-36	92	29	
182	Herman Mainville	14	I		"													I			15-8-36	92	29	
183	Clarence Jourdain	14	I		"													I			15-8-36	92	29	
191	Telford Bruyere	14	I		"													I			6-7-37	00	00	Absent.
192	Louis Mainville	14	I		"													I			6-7-37	92	29	
193	Edmond Jourdain	14	I		"													I			6-7-37	92	29	
194	Bruce Bruyere	13	I		"													I			9-7-37	30	00	
195	Elmer Mainville	13	I		"													I			9-7-37	92	29	
196	Wallace Bruyere	12	I		"													I			I-12-37	92	29	
200	Jack Bangi	15	I		Manitou													I			I-2-38	92	29	
201	Ray Kabatey	13	I		Seine River													I			7-6-39	92	29	
202	Allen Henderson	12	I		Standjicomng													I			I-9-39	92	29	
203	Gordon Perrault	12	I		Coot hiching													I			I-9-39	92	29	
204	John Black	11	I		Northwest Bay													I			I-9-39	92	98	
205	William Jourdain	12	I		Cootchiching													I			I7-9-39	92	29	
207	Richard Bird	10	I		Black River													I			18-1-40	92	58	
208	Gordon Bruyere	10	I		Cootchiching													I			22-4-40	92	29	
209	Kenneth Bombay	12	I		Manitou													I			2-6-40	92	29	
211	Robert Yorxa	11	I		Cootchiching													I			16-3-41	92	58	TOTAL number of days in Quarter.....
213	Jos. Morison	11	I		"													I			25-3-41	92	58	
214	Norbert Perrault	9	I		"													I			25-3-41	00	00	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
215	Joseph Linklater	9	I		"													I			26-5-41	92	58	
216	Connard Morrisseau	9	I		"													I			26-5-41	92	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
217	Robert Adams	9	I		"													I			26-5-41	00	00	
218	Clarence Bruyere	9	I		"													I			26-5-41	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
219	George Arnold Bruyere	8	I		"													I			26-5-41	92	58	
TOTALS			28		TOTALS	5	5	7	4	4	3										TOTALS	2146	899	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs—School Files, (US 10, Volume 1796, File 463-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31, 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade I	2	3	4	5	6	7				8	High School		Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	
		28				5	5	7	4	4	3					2146	899				
220	Norman Allan	8	I		Red Gut	I												I-9-41	92	58	
221	George Allan	8	I		"	I												I-9-41	92	58	
222	Fred Albert Morison	9	I		"	I												I-9-41	92	58	
223	Jos. Guimond	II	I		Cootchiching	I												I-10-41	92	58	
224	Victor Guimond	8	I		"	I												I-10-41	92	58	
225	Irvin Bruyere	9	I		"	I												I9-10-41	92	58	
227	Raymond Jourdain	10	I		"	I												I-9-42	92	58	
228	Benedict Jourdain	8	I		"	I												I-9-42	92	58	
229	Rogers Mainville	8	I		"	I												I-9-42	92	58	
230	Marc Jourdain	8	I		"	I												I-9-42	92	58	
231	David Henderson	5	I		Standjicomng	I												8-II-42	92	58	
232	Bobbie Spoon	16	I		Seine River	I												29-I-43	92	58	
233	Mountie Spoon	8	I		"	I												29-I-43	92	58	
234	Raymond Wilson	7	I		Manitou	I												26-4-43	92	58	
235	Willard Mainville	7	I		Cootchiching	I												2-6-43	92	58	
236	Ervin Graves	5	I		Manitou	I												3-8-43	92	58	
237	Walter Mainville	6	I		Cootchiching	I												I-9-43	92	58	
238	Elvin Morison	7	I		"	I												I7-9-43	92	58	
																TOTAL number of days in Quarter.....					
																AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....					
																AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....					
																AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....				\$	
TOTALS		46	TOTALS		IIIO 7 7 4 4 3								TOTALS	3802	1943						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (CG 10, Volume 403-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Taught at Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., BY-SON FOR AGENCY DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade I	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good			Good	Fair		Bad	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil attended in residence during Quarter
				46		III	7	7	4	4	3								3802	1943						
0181	Florence Jourdain	13		I	Cootchiching																	I-9-33	92	29		
0205	Mabel Guimond	14		I	"																	8-10-35	92	29		
0206	Ethel McPherson	14		I	"																	9-6-36	92	29		
0209	Rosie Adams	13		I	"																	I-6-37	92	29		
0210	Mildred Bruyere	14		I	"																	9-1-37	92	29		
0211	Elsie Kabatey	15		I	Seine River																	9-1-37	92	29		
0214	Genevive Wilson	13		I	Manitou																	I-2-38	92	29		
0217	Frances Cochranne	12		I	"																	6-9-38	92	29		
0218	Jeanette Morison	16		I	Cootchiching																	25-9-38	77	24		
0220	Ruth Bruyere	12		I	"																	I-9-39	92	29		
0221	Mabel Adams	11		I	"																	I-9-39	92	29		
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming I.																	26-9-39	92	58		
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching																	21-4-40	92	58		
0224	Lucy Morrisseau	9		I	"																	21-4-40	92	58		
0225	Blanche Mainville	10		I	"																	12-5-40	92	58		
0226	Roseanna Jourdain	11		I	"																	I-6-40	92	29		
0227	Dorothee Speaker	13		I	Manitou																		2-6-40	92	58	
0228	Leona Perrault	10		I	Cootchiching																		I-9-40	92	29	
0229	Vivienne Bruyere	10		I	"																		I-9-40	92	29	
0230	Elenore Mainville	10		I	"																		I-9-40	92	58	TOTAL number of days in Quarter
0231	Elsie Perrault	11		I	"																		16-9-40	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0232	Florence Yorxa	9		I	"																		16-3-41	92	58	
0233	Marguerite Morison	10		I	"																		1-4-41	92	58	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0234	Norah Mainville	9		I	"																		1-5-41	92	58	
0235	Florence MacDonald	12		I	Standjicoming I																		7-6-41	90	90	Absent
0236	Rosie MacDonald	10		I	"																		7-6-41	92	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
0237	Elsie Jourdain	9		I	"																		23-6-41	92	58	
	TOTALS		46	27	TOTALS	I	14	2	15	7	7	3											TOTALS	179	3040	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs - School Files.
 (MS 10, Volume 6174, P. 45-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching Reserve for Quarter ended December 31 1943

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY											STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REF. SCH. FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				12	High School	
		46	27			I 4	I 2	I 5	I 5	7	3								6179	3040		
0238	Patricia Perrault	8		I	Cootchiching I														I-9-41	92	58	
0241	Beatrice Yorxa	8		I	"														I-II-41	92	58	
0242	Mary Guimond	12		I	"														I-II-41	92	58	
0244	Alma Guimond	8		I	"														I-9-42	92	58	
0245	Dolores Mainville	8		I	"														I-9-42	92	58	
0246	Lillian Spoon	7		I	Seine River I														29-I-43	92	58	
0247	Shirley McPherson	7		I	Cootchiching I														I-9-43	92	58	
0248	Joan McPherson	6		I	"														I-9-43	92	58	
0249	Loraine Bruyere	7		I	"														I-9-43	92	58	
0250	Donalda Mainville	6		I	"														10-9-43	92	58	
0251	Helene MacDonald	6		I	Standjicoming I														22-9-43	92	58	
0252	Edith McGinnis	7		I	Manitou I														I-II-43	92	58	
0253	Lizzie Horton	11		I	"														I-II-43	92	58	
TOTALS		46	40	86	TOTALS	25	14	15	15	7	7	3							TOTALS	2375	3794	

TOTAL number of days in Quarter... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 2375 7313

AVERAGE attendance of pupils during Quarter... 80.10 79.48

AMOUNT of per capita grant due for Quarter... 5278.55

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (CG 10, Volume 0174, File 453-2, part 1)

Un. Cr. 85 @ 41.25 = 3506.25
 Pay of 92.2490 = 5234.17 1/2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended March 31

1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. - REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Class 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12		Total number of days pupil at residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
159	Kenneth Bruyere	16	I		Cootchiching												I			1-8-34	00	00	
173	Ernie Bird	14	I		Black*River															1-8-35	91	31	
181	Gordon Adams	14	I		Cootchiching															1-8-36	91	31	
182	Herman Mainville	14	I		"															15-8-36	30	00	
183	Clarence Jourdain Bruyere	14	I		"															15-8-36	91	31	
191	Telford Bruyere	15	I		"															6-7-37	00	00	
192	Louis Bruyere	14	I		"															6-7-37	91	31	
193	Edmond Jourdain	14	I		"															6-7-37	91	31	
194	Bruce Bruyere	13	I		"															9-7-37	91	31	
195	Elmer Mainville	13	I		"															9-7-37	91	31	
196	Wallace Bruyere	12	I		"															1-12-37	91	31	
200	Jack Bangi	15	A I		Manitou															1-2-38	91	31	
201	Ray Kabatey	13	I		Seine River															7-6-39	91	31	
202	Allen Henderson	12	I		Standjicomng															1-9-39	91	31	
203	Gordon Perrault	12	I		Cootchiching															1-9-39	91	31	
204	John Black	11	I		Northwest Bay															1-9-39	91	62	
205	William Jourdain	12	I		Cootchiching															17-9-39	91	31	
207	Richard Bird	10	I		Black River															18-1-40	91	62	
208	Gordon Bruyere	10	I		Cootchiching															22-4-40	91	31	
209	Kenneth Bombay	12	I		Manitou															2-6-40	91	31	
211	Robert Yorxa	11	I		Cootchiching															16-3-41	91	62	
213	Jos Morison	11	I		"															25-3-41	91	62	TOTAL number of days in Quarter
214	Nerbert Perrault	9	I		"															25-3-41	91	62	
215	Joseph Linklater	9	I		"															25-3-41	30	5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
216	Connard Morrisseau	9	I		"															26-5-41	91	62	
217	Robert Adams	9	I		"															26-5-41	91	62	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
218	Clarence Bruyere	9	I		"															26-5-41	91	62	
219	George A. Bruyere	8	I		"															26-5-41	91	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
	TOTALS		28		TOTALS	5	5	3	4	4										TOTALS	2244	1028	

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs - School Files - (66-16, Volume 626, File 163-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended March 31

194 4

PUPIL NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days of Trade or Other	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT									
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Bad		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter							
		28							5	5	7	3	4	4																					
220	Norman Allan	8	I		Red Gut	I																													
221	George Allan	8	I		"	I																					1-9-41	91	62						
222	Fred Albert Morison	9	I		"	I																					1-9-41	91	62						
223	Jos. Guimond	11	I		Cootchiching	I																					1-9-41	91	62						
224	Victor Guimond	8	I		"	I																					1-10-41	91	62						
225	Irvin Bruyere	9	I		"	I																					1-10-41	91	62						
227	Raymond Jourdain	10	I		"	I																					19-10-41	91	62						
228	Benedict Jourdain	8	I		"	I																					1-9-42	91	62						
229	Rogers Mainville	8	I		"	I																					1-9-42	91	62						
230	Marc Jourdain	8	I		"	I																					1-9-42	91	62						
231	David Henderson	5	I		Standjicoming	I																						8-II-42	91	62					
232	Bobbie Spoon	10	I		Selne River	I																						29-I-43	91	62					
233	Mountie Spoon	8	I		"	I																						29-I-43	91	62					
234	Raymond Wilson Willard Mainville	7	I		Manitou	I																						26-4-43	91	62					
235	Willard Mainville	7	I		Cootchiching	I																						2-6-43	91	62					
236	Elvin Graves	5	I		Manitou	I																						3-8-43	91	62					
237	Walter Mainville	6	I		Cootchiching	I																						1-9-43	91	62					
238	Elvin Morison	7	I		"	I																						17-9-43	91	62					
239	Alex Speaker	7	I		Manitou	I																						6-3-44	26	18					
TOTALS		47			TOTALS				1210	77	344																	TOTALS	1908	2162					

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs - School Files.
 (RG 10, Volume 6176, file 485-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended March 31

1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR AGENCY DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					High School	Very Good		Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter															
				47		I 2 1 0 7		7		3		4		4					3908	2162																						
0181	Florence Jourdain	14		I	Cootchiching									I							1-9-33	91	31																			
0205	Mabel Guimond	14		I	"									I							8-10-35	91	31																			
0206	Ethel McPherson	14		I	"									I							9-6-36	30	00																			
0209	Rosie Adams	13		I	"									I							1-6-37	91	31																			
0210	Mildred Bruyere	14		I	"									I							9-1-37	91	31																			
0211	Elsie Kabatey	16		I	Seine River									I							9-1-37	91	31																			
0214	Genvive Wilson	13		I	Manitou									I							9-1-37	91	31																			
0217	Frances Cochranne	12		I	"									I							1-2-38	91	31																			
0218	Jeanette Morison	16		I	Cootchiching									I							25-9-38	91	31																			
0220	Ruth Bruyere	12		I	"									I							1-9-39	91	31																			
0221	Mabel Adams	11		I	"									I							1-9-39	91	31																			
0222	Mildred Henderson	7		I	Standjicoming									I							26-9-39	91	62																			
0223	Madeleine Mainville	10		I	Cootchiching									I							21-4-40	91	31																			
0224	Lucy Morrisseau	10		I	"									I							21-4-40	91	62																			
0225	Blanche Mainville	10		I	"									I							12-5-40	91	62																			
0226	Rose Anna Jourdain	11		I	"									I							1-6-40	91	31																			
0227	Dorothee Speaker	13		I	Manitou									I							2-6-40	91	62																			
0228	Leona Perrault	10		I	Cootchiching									I							1-9-40	91	61																			
0229	Vivienne Bruyere	10		I	"									I							1-9-40	91	31																			
0230	Elenore Mainville	10		I	"									I							1-9-40	91	62																			
0231	Elsie Pergault	11		I	"									I							16-9-40	91	31	TOTAL number of days in Quarter																		
0232	Florence Yorxa	9		I	"									I							16-3-41	91	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter																		
0233	Marguerite Morison	10		I	"									I							1-4-41	91	62	AVERAGE attendance of pupils during Quarter																		
0234	Norah Mainville	9		I	"									I							1-5-41	91	62																			
0235	Florence MacDonald	12		I	Standjicoming									I							7-6-41	91	62	AMOUNT of per capita grant due for Quarter																		
0236	Rosie MacDonald	10		I	"									I							7-6-41	91	62																			
0237	Elsie Jourdain	9		I	"									I							23-6-41	91	62																			
TOTALS				47	27																	23-6-41	91	62																		
NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.						14	13	17	6	7	4											TOTALS	6305	3309																		
																																							6304			

Indian Affairs, School Files, (SG 10), Volume 6197, File 605-2, Part 1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont. on Cootchiching

Reserve for Quarter ended March 31,

1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	BOE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Pupils in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Class I	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
			47	27		I4	I3	I3	I7	6	7	4							6304	3309		
0238	Patricia Ferrault	8		I	Cootchiching	I													I-9-41	91	62	
0241	Beatrice Yorxa	8		I	"	I													I-II-41	91	62	
0242	Mary Guimond	12		I	"	I													I-II-41	91	62	
0244	Alma Guimond	8		I	"	I													I-9-42	91	62	
0245	Dolores Mainville	8		I	"	I													I-9-42	91	62	
0246	Lillian Spoon	7		I	Seine River	I													29-I-43	91	62	
0247	Shirley McPherson	7		I	Cootchiching	I													I-9-43	91	62	
0248	Joan McPherson	6		I	"	I													I-9-43	91	62	
0249	Lorraine Bruyere	7		I	"	I													I-9-43	91	62	
0250	Donalda Mainville	6		I	"	I													10-9-43	91	62	
0251	Helene MacDonald	6		I	Standjicoming	I													22-9-43	91	62	
0252	Edith McGinnis	7		I	Manitou	I													I-II-43	91	62	
0253	Lizzie Horton	11		I	"	I													I-II-43	91	62	
0254	Jean Medecine	10		I	"	I													6-3-44	26	18	
TOTALS			47	41		25	16	13	17	6	7	4							TOTALS	7513	4133	

TOTAL number of days in Quarter 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7513

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 82.5%

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$3465-60

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs - School Files (RG 10 - Volume 1189)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Port Frances

Agency

REPORT of the

Port Frances

School at Fort Frances, Ont.

Couthiching

Reserve for Quarter ended June 30,

1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY											STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT																				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	High School	Very Good	Good			Fair	Bad		Total number of days present in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in day-room during Quarter																		
173	Ernie Bird	15	I		Black River																																								
181	Gordon Adams	15	I		Couthiching																			I-8-35	91	30																			
183	Clarence Jourdain	14	I		"																			I-8-36	91	30																			
192	Louis Mainville	15	I		"																			I5-8-36	91	30																			
193	Edmond Jourdain	14	I		"																			6-7-37	91	30																			
194	Bruce Bruyere	14	I		"																			6-7-37	91	30																			
195	Elmer Mainville	13	I		"																			9-7-37	91	30																			
196	Wallace Bruyere	13	I		"																			9-7-37	91	30																			
200	Jack Bangi	15A	I		Manitou																			I-12-37	91	30																			
201	Ray Kabatey	14	I		Seine River																			I-2-38	91	30																			
202	Allen Henderson	13	I		Standjicomig																			7-6-39	91	30																			
203	Gordon Perrault	13	I		Couthiching																			I-9-39	91	30																			
204	John Black	12	I		Northwest Bay																			I-9-39	91	30																			
205	William Jourdain	13	I		Couthiching																			I-9-39	91	30																			
207	Richard Bird	11	I		Black River																			17-9-39	91	30																			
208	Gordon Bruyere	11	I		Couthiching																			18-1-40	91	60																			
209	Kenneth Bombay	13	I		Manitou																			22-4-40	91	30																			
211	Robert Yorxa	12	I		Couthiching																			2-6-40	91	30																			
213	Jos. Morison	12	I		"																			16-3-41	91	30																			
214	Herbert Perrault	10	I		"																			25-3-41	91	60																			
215	Joseph Linklater	10	I		"																			25-3-41	00	00																			
216	Connard Morriseau	10	I		"																			26-5-41	91	60		TOTAL number of days in Quarter																	
217	Robert Adams	10	I		"																			26-5-41	91	60		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter																	
218	Clarence Bruyere	10	I		"																			26-5-41	91	60		AVERAGE attendance of pupils during Quarter																	
219	George A. Bruyere	9	I		"																			26-5-41	91	60		AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$																	
220	Norman Allan	9	I		Red But																			26-5-41	91	60																			
221	George Allan	9	I		"																			I-9-41	91	60																			
222	Fred Albert Morison	10	I		"																			I-9-41	91	60																			
TOTALS		28																							I-9-41	91	60																		
TOTALS																											2457	1110																	

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont.

on Coutehiching

Reserve for Quarter ended June 30

194 4

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Sheets of Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., BY AGRON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good				Fair	Bad		Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in absence during Quarter				
		28				5	5	5	5	3	3																	
223	Jos. Guimond	12	I		Coutehiching	I																	2457	1110				
224	Victor Guimond	9	I		"		I																I-10-41	91	60			
225	Irvin Bruyere	9	I		"			I															I-10-41	91	60			
227	Raymond Jourdain	10	I		"			I															19-10-41	91	60			
228	Benedict Jourdain	9	I		"			I															I-9-42	91	60			
229	Rogers Mainville	9	I		"			I															I-9-42	91	60			
230	Marc Jourdain	9	I		"			I															I-9-42	91	60			
231	David Henderson	6	I		Stanjicoming	I																		I-9-42	91	60		
232	Bobbie Spoon	11	I		Seine River	I																		8-II-42	91	60		
233	Mountie Spoon	9	I		"		I																	29-I-43	91	60		
234	Raymond Wilson	8	I		Manitou	I																		29-I-43	91	60		
235	Willard Mainville	8	I		Coutehiching	I																		26-4-43	91	60		
236	Elvin Graves	6	I		Manitou	I																		2-6-43	91	60		
237	Walter Mainville	6	I		Coutehiching	I																		3-8-43	91	60		
238	Elvin Morison	7	I		"		I																	I-9-43	83	30	Hospital, sick.	
239	Alex Sreaker	7	I		Manitou	I																			17-9-43	91	60	
240	Elton Morriseau	7	I		Coutehiching	I																			6-3-44	91	60	
241	Valentine Perrault	7	I		"		I																		7-5-44	55	30	
242	Vernon Perrault	6	I		"		I																		14-5-44	48	30	
243	Frank Hawk	11	I		Northwest Bay	I																			14-5-44	48	30	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou	I																			4-6-44	27	20	TOTAL number of days in Quarter
																									4-6-44	27	80	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
																												AVERAGE attendance of pupils during Quarter
																												AMOUNT of per capita grant due for Quarter
TOTALS		49																										

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

13 8 11 8 3 0 3

TOTALS 4110 2170

Indian Affairs. School Files. (RC 10, Volume 5194, File 463-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances

Agency

REPORT of the Fort Frances

School at Fort Frances, Ont.

Coutchiching

Reserve for Quarter ended

June 30,

1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDARD	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASONS FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"				High School	Total number of days pupil in residence during Quarter	
		49				13	8	11	8	3	3	3				4110	2170	
0181	Florence Jourdain	14		I	Coutchiching										I-9-33	91	80	
0209	Resie Adams	14		I	"										I-6-37	91	80	
0210	Mildred Bruyere	14		I	"										9-1-37	91	80	
0211	Elsie Kabatey	16		I	Seine River										9-1-37	91	80	
0214	Genevieve Wilson	14		I	Manitou										9-1-37	91	80	
0217	Frances Cochranne	13		I	"										9-1-37	91	80	Needed at home. Mother sick.
0218	Jeanette Morison	16		I	Coutchiching										I-2-38	91	80	
0220	Ruth Bruyere	12		I	"										25-9-38	91	80	
0221	Mabel Adams	12		I	"										I-9-39	91	80	
0222	Mildred Henderson	8		I	Standjicoming	I									I-9-39	91	30	
0223	Madeleine Mainville	12		I	Coutchiching										26-9-99	91	60	
0224	Lucy Merrisseau	11		I	"										21-4-40	91	30	
0225	Blanche Mainville	11		I	"										21-4-40	91	60	
0226	Rose Anna Jourdain	12		I	"										I2-5-40	91	60	
0227	Dorothee Speaker	14		I	Manitou										I-6-40	91	30	
0228	Leona Perrault	12		I	Coutchiching										2-6-40	91	30	
0229	Vivienne Bruyere	11		I	"										I-9-40	91	30	
0230	Elenore Mainville	11		I	"										I-9-40	91	30	
0231	Elsie Perrault	12		I	"										I-9-40	91	60	
0232	Florence Yorxa	10		I	"										16-9-40	91	30	
0233	Marguerite Morison	11		I	"										16-3-41	91	60	TOTAL number of days in Quarter
0234	Norah Mainville	10		I	"										I-4-41	91	60	AGGREGATE number of days pupils in Hospital during Quarter
0236	Resie MacDonald	11		I	Standjicoming	I									I-5-41	81	40	
0237	Elsie Jourdain	10		I	"										7-6-41	91	60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
0238	Patricia Perrault	9		I	Coutchiching										23-6-41	91	60	
0241	Beatrice Yorxa	8		I	"										I-9-41	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0242	Mary Guimond	13		I	"										I-11-41	91	60	
	TOTALS	49	27			17	11	16	18	4	7	3			TOTALS	6496	3300	

NOTE: Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs - School - C. (66-10, Volume 617, File 263-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fort Frances Agency
 REPORT of the Fort Frances School at Fort Frances, Ont. Couthiching Reserve for Quarter ended June 30 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY							STANDARD	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days at Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT														
						Class 1	"	"	"	"	"	"					High School	Very Good		Total number of days present in residence during Quarter	Total number of days present in class-room during Quarter												
		49	27			17	11	16	18	4	7	3																					
0244	Alma Guimond	8		I	Couthiching I												6496	3300															
0245	Dolores Mainville	9		I	" I										I-9-42	91	60																
0246	Lillian Spoon	7		I	Seine River I										I-9-42	91	60																
0247	Shirley McPherson	8		I	Couthiching I										29-I-43	91	60																
0248	Joan McPherson	7		I	" I										I-9-43	91	60																
0249	Lorraine Bruyere	8		I	" I										I-9-43	91	60																
0250	Donalda Mainville	7		I	" I										I-9-43	91	60																
0251	Helene MacDonald	7		I	Standjicoming I										10-9-43	91	60																
0252	Edith McGinniss	8		I	Manitou I										22-9-43	91	60																
0253	Lizzie Horton	11		I	" I										I-II-43	80	40	Hospital Sick.															
0254	Jean Medecine	10		I	" I										I-II-43	91	60																
															6-3-44	91	60																
TOTAL number of days in Quarter																91																	
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter																7486																	
AVERAGE attendance of pupils during Quarter																82.26																	
AMOUNT of per capita grant due for Quarter																3395.22																	
TOTALS																49	38	87	TOTALS	26	13	16	18	4	7	3					7486	3940	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files,
 (CG 10, Volume 6174, File 463-2, page 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency

REPORT of the **FORT FRANCES** School at **FORT FRANCES, Ont.** on **Coutchiching**

Reserve for Quarter ended **September 30,** 1944

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours as Trade or Other	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT											
						C	H	I	J	K	L	M	N	O	P					Q	R		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class from during Quarter									
173	Ernie Bird	15	I		Black River													I															
181	Gordon Adams	15	I		Coutchiching													I							1-8-35	92	20						
183	Clarence Jourdain	14	I		"													I							1-8-36	92	20						
192	Louis Mainville	15	I		"													I							15-8-36	92	20						
193	Edmund Jourdain	15	I		"													I							6-7-37	92	00	Rec. for discharge.					
194	Bruce Bruyere	14	I		"													I							6-7-37	62	00	Rec. for discharge.					
195	Elmer Mainville	13	I		"													I							9-7-37	62	00	Sick. Doctor's order.					
196	Wallace Bruyere	13	I		"													I							9-7-37	92	20						
200	Jack Bungie	16	I		Manitou													I							1-12-37	62	00	Absent. not authorized.					
201	Ray Kabatey	14	I		Seine River													I							1-2-38	62	00	Rec. for discharge.					
202	Allen Henderson	13	I		Standjicoming													I							7-6-39	92	10						
203	Gordon Perrault	12	I		Coutchiching													I							1-9-39	92	10						
204	John Black	12	I		Northwest Bay													I							1-9-39	92	10						
205	William Jourdain	14	I		Coutchiching													I							1-9-39	92	10						
207	Richard Bird	11	I		Black River													I							17-9-39	92	10						
208	Gordon Bruyere	12	I		Coutchiching													I							18-1-40	92	10						
209	Kenneth Bombay	14	I		Manitou													I							22-4-40	92	10						
211	Robert Yorxa	12	I		Coutchiching													I							2-6-40	92	10						
213	Jos Morison	13	I		"													I							16-3-41	92	10						
214	Norbert Perrault	10	I		"													I							25-3-41	92	10						
215	Joseph Linklater	11	I		"													I							25-3-41	00	200						
216	Cennard Morrisseau	10	I		"													I							26-5-41	92	10						
217	Robert Adams	11	I		"													I							26-5-41	92	10						
218	Clarence Bruyere	11	I		"													I							26-5-41	92	10						
219	George Bruyere	9	I		"													I							26-5-41	92	10						
220	Norman Allan	10	I		Red Gut													I							26-5-41	92	20						
221	George Allan	10	I		"													I							1-9-41	92	20						
222	Fred Morison	11	I		"													I							1-9-41	92	20						
	TOTALS			28																					1-9-41	92	20						
							4	8	2	2	4	5	3												TOTALS	2334	300						

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs - School files
(66-10, Volume 44, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES

Agency

REPORT of the

FORT FRANCES

School at FORT FRANCES, Ont.

on COUTCHICHING

Reserve for Quarter ended SEPTEMBER, 30

1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Other	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER APPROVED OR NOT	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"					"	"		Total number of days pupil attended in classroom during Quarter
				28		4	8	2	2	4	5	3					2334	300		
223	Jos Guimond	12	I		Coutchiching															
224	Victor Guimond	9	I		"												I-10-41	92	10	
225	Irvin Bruyere	10	I		"												I-10-41	92	20	
227	Raymond Jourdain	11	I		"												19-10-41	92	20	
228	Benedict Jourdain	9	I		"												I-9-42	92	20	
229	Rogers Mainville	10	I		"												I-9-42	92	20	
230	Marc Jourdain	9	I		"												I-9-42	92	20	
231	David Henderson	7	I		StandjicomingI												I-9-42	92	20	
232	Bobbie Spoon	12	I		Seine River												8-II-42	92	20	
233	Mountie Sporn	10	I		"												29-I-43	92	20	
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou												29-I-43	92	20	
235	Willard Mainville	8	I		Coutchiching												26-4-43	92	20	
236	Elvin Graves	6	I		Manitou												I-9-43	92	20	
237	Walter Mainville	6	I		Coutchiching												3-8-43	92	20	
238	Elvin Morison	7	I		"												I-9-43	92	20	
239	Alex Medecine	7	I		Manitou												17-9-43	92	20	
240	Elton Morrisseau	7	I		Coutchiching												6-3-43	92	20	
241	Valentine Perrault	7	I		"												7-5-44	92	20	
242	Vernon Perrault	6	I		"												14-5-44	92	20	
243	Frank Hawk	11	I		Northwest Bay Manitou												14-5-44	92	20	
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou												4-6-44	92	20	TOTAL number of days in Quarter
245	Peter Bungie	10	I		"												4-6-44	92	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
246	Steward Mainville	7	I		Coutchiching												I-9-44	30	20	AVERAGE attendance of pupils during quarter
	Malvin Kavanaugh	8	I		Hungry Hall												I-9-44	30	20	
	Sherwin Kavanaugh	6	I		"												I-9-44	30	20	
	Leo Bruyere	11	I		Fort Alexander												I-9-44	30	10	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
TOTALS				54			16	11	10	3	8	45	5	3			TOTALS	4416	790	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files,
(AC 10, Volume 67, Pg. 463-B, Part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency

REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES, Ont. on COUTCHICHING Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 1944

PUPIL NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				11	12		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
		54				I 6 II 10 3 2 4 5 3												4416	790						
0181	Florence Jourdain	14		I	Coutchiching															I-9-33	92	10			
0209	Rosie Adams	14		I	"																I-6-37	92	10		
0210	Mildred Bruyere	15		I	"																				
0214	Genevieve Wilson	14		I	Manitou																				
0217	Frances Cochranne	14		I	"																				
0220	Ruth Bruyere	13		I	Coutchiching																				
0221	Mabel Adams	13		I	"																				
0222	Mildred Henderson	8		I	Standjicoming																				
0223	Madeleine Mainville	12		I	Coutchiching																				
0224	Lucy Morrisseau	12		I	"																				
0225	Blanche Mainville	12		I	"																				
0226	Rose Anna Jourdain	12		I	"																				
0227	Dorothee Speaker	14		I	Manitou																				
0228	Leona Perrault	13		I	Coutchiching																				
0229	Vivienne Bruyere	12		I	"																				
0230	Elenore Mainville	12		I	"																				
0231	Elsie Perrault	13		I	"																				
0232	Florence Yorxa	11		I	"																				
0233	Marguerite Morison	11		I	"																				
0234	Norah Mainville	10		I	"																				
0235	Rosie MacDonald	12		I	Standjicoming																				
0237	Elsie Jourdain	11		I	"																				
0238	Patricia Perrault	10		I	Coutchiching																				
0241	Beatrice Yorxa	9		I	"																				
0242	Mary Guimond	13		I	"																				
0244	Alma Guimond	9		I	"																				
0245	Dolores Mainville	9		I	"																				
	TOTALS	54	27																						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (AG 10, Volume 6774, file 465-2, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency **FORT FRANCES**

REPORT of the **FORT FRANCES**

School at **FORT FRANCES, Ont.**

on **COUTCHICHING**

Reserve for Quarter ended **SEPTEMBER**

1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade I	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good			Fair	Bad	
		54	27			16	18	12	7	12	6	6	4				6870	1140			
0246	Lillian Spoon	8		I	Seine River	I											29-I-43	92	20		
0247	Shirley McPherson	8		I	Coutchiching	I											I-9-43	92	20		
0248	Joan McPherson	7		I	"	I											I-9-43	92	20		
0249	Lorraine Bruyere	9		I	"	I											I-9-43	92	20		
0250	Donalda Mainville	7		I	"	I											I-9-43	92	20		
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicomang	I											10-9-43	92	20		
0252	Edith McGinniss	8		I	Manitou	I											22-9-43	92	20		
0253	Lizzie Horton	II		I	"	I											I-II-43	92	20		
0254	Jean Medecine	10		I	"	I											I-II-43	92	20		
0255	Grace Adams	9		I	Coutchiching	I											6-3-44	92	20		
0256	Jane Morison	7		I	"	I											I-9-44	30	20		
0257	Malvina Bruyere	7		I	"	I											I-9-44	30	20		
0258	Katy Adams	7		I	"	I											I-9-44	30	20		
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut	I											I-9-44	30	20		
0260	Dorothee Guimond	7		I	Coutchiching	I											I-9-44	30	20		
0261	Frances Bruyere	9		I	Fort Alexander	I											I-9-44	30	20		
0262	Dorothee Bruyere	8		I	"	I											I-9-44	30	20		
0263	Jane Bruyere	6		I	"	I											I-9-44	30	20		
TOTAL number of days in Quarter 92																					
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 7968																					
AVERAGE attendance of pupils 60 during quarter 86.36																					
AMOUNT of per capita grant due for Quarter 3572-25																					
Dispaid 72.00 Deducd from Dec. Am.																					
TOTALS 54 45 = 99 TOTALS 2822 13 8 12 6 6 4 TOTALS 7968 1500																					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School files, (file 10, Volume 5197, file 701, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

FORT FRANCES Agency
 REPORT of the FORT FRANCES School at FORT FRANCES on COUTCHICHIU Reserve for Quarter ended DECEMBER 31 1944

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY												STANDING IN CLASS			GRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., BY AGENT FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER ADVERTISED OR NOT
						Oral	Reading	Writing	Arithmetic	Spelling	History	Geography	Science	English	Mathematics	Music	Physical Education	High School	Very Good	Good			Fair	Poor	
173	Ernie Bird	15	I		Black River												I		I-8-35	31	22	Rec. for discharge.			
181	Gordon Adams	15	I		Coutchiching												I		I-8-36	92	58				
183	Clarence Jourdain	14	I		"												I		15-8-36	92	58				
194	Bruce Bruyere	14	I		"												I		9-7-37	00	00	Sick.			
195	Elmer Mainville	13	I		"												I		9-7-37	92	29				
196	Wallace Bruyere	13	I		"												I		I-12-37	00	00	Absent.			
201	Ray Lebater	14	I		Seine River						I								7-6-39	92	29				
202	Allen Henderson	13	I		Standjicomog												I		I-9-39	92	29				
203	Gordon Perrault	12	I		Coutchiching												I		I-9-39	92	29				
204	John Black	12	I		Northwest Bay						I								I-9-39	92	29				
205	William Jourdain	14	I		Coutchiching												I		17-9-39	92	29				
207	Richard Bird	11	I		Black River												I		18-1-40	92	29				
208	Gordon Bruyere	12	I		Coutchiching												I		22-4-40	92	29				
209	Kenneth Bombay	14	I		Manitou												I		2-6-40	92	29				
211	Robert Yorxa	12	I		Coutchiching						I								16-3-41	92	29				
213	Jos Morison	13	I		"												I		25-3-41	92	29				
214	Herbert Perrault	11	I		"												I		25-3-41	00	00				
215	Jos. Linklater	12	I		"												I		26-5-41	92	29				
216	Connard Morrisseau	10	I		"												I		26-5-41	92	29				
217	Robert Adams	11	I		"												I		26-5-41	92	29				
218	Clarence Bruyere	11	I		"												I		26-5-41	92	29				
219	George Bruyere	9	I		"												I		26-5-41	92	29	TOTAL number of days in Quarter			
220	Norman Allan	10	I		Red Gut												I		I-9-41	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter			
221	George Allan	10	I		"												I		I-9-41	92	58	AVERAGE attendance of pupils during quarter			
222	Fred Morison	11	I		"												I		I-9-41	92	58	AVERAGE of per capita gross dues for Quarter			
223	Jos. Guismond	12	I		Coutchiching												I		I-10-41	92	58				
224	Victor Guismond	9	I		"												I		I-10-41	92	58				
225	Irvin Bruyere	10	I		"												I		I-10-41	92	58				
TOTALS		28			TOTALS	6	8	2	2	3	3								TOTALS	2239	879				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs, School Files.
 (CG-10, Volume 1074, file 403-1, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORT FRANCES

Agency

REPORT of the

PORT FRANCES

School at FORT FRANCES, Ont. on Couchiching

Reserve for Quarter ended December 31

194 4

PUPIL NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY						STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of leaves in Trade Certificate	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				Total number of days pupil is present in classroom during Quarter	Total number of days pupil is absent in classroom during Quarter	
		28				6	8	2	2	4	3	3						2239	979		
227	Raymond Jourdain	11	I		Couchiching	I											I-9-42	92	58		
228	Benedict Jourdain	9	I		"	I											I-9-42	92	58		
229	Rogers Mainville	10	I		"	I											I-9-42	92	58		
230	Marc Jourdain	9	I		"	I											I-9-42	92	58		
231	David Henderson	7	I		Stangjicoming	I											8-II-42	92	58		
232	Bebbie Spoon	12	I		Seine River	I											29-I-43	92	58		
233	Mountie Spoon	10	I		"	I											29-I-43	92	58		
234	Raymond Wilson	9	I		Manitou	I											26-4-43	92	58		
235	Willard Mainville	8	I		Couchiching	I											I-9-43	92	58		
236	Elvin Graves	7	I		Manitou	I											3-8-43	92	58		
237	Walter Mainville	7	I		Couchiching	I											I-9-43	92	58		
238	Elvin Morison	7	I		"	I											17-9-43	92	58		
239	Alex Medecine	7	I		Manitou	I											6-3-43	92	58		
240	Elton Morrisseau	7	I		Couchiching	I											7-5-44	92	58		
241	Valentine Perrault	7	I		"	I											14-5-44	92	58		
242	Vernon Perrault	6	I		"	I											14-5-44	92	58		
243	Frank Hawk	11	I		Manitoway	I	I										4-6-44	92	58		
244	Wallace Wilson	7	I		Manitou	I											4-6-44	92	58		
245	Peter Bungie	10	I		"	I											I-9-44	92	58		
246	Steward Mainville	7	I		Couchiching	I											I-9-44	92	58	TOTAL number of days in Quarter	
247	Malvin Kavanaugh	8	I		Hungry Hall	I											I-9-44	92	58		
248	Sherwin Kavanaugh	6	I		"	I											I-9-44	92	58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
249	Lec Bruyere	11	I		Fort Alexander	I											I-9-44	92	58		
250	Fred Majer	11	I		Manitou	I											I-9-44	92	29	AVERAGE attendance of pupils during quarter	
251	Lawrence Bruyere	6	I		Couchiching	I											15-10-44	78	48		
																	I-11-44	61	36	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
TOTALS		53															TOTALS	4494	2368		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. Schools. Files. (C.C. 10, Volume 1074, File 403-5, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL Part B, Annual, Oct

Agency

School at _____

on _____

Reserve for Quarter ended _____

194

REGISTER NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	SEX	ETH.	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STARTING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER ADMITTED OR NOT.
						I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII				IX	X	
						1811	9	3	2	4	3	3				4494	2368		
0181	Florence Jourdain	14	I	Coutchiching							I								
0209	Rosie Adams	14	I	"							I								Sanatorium
0210	Mildred Bruyere	15	I	"								I							
0214	Genevive Wilson	14	I	Manitou							I								
0217	Frances Cochranne	14	I	"							I								
0220	Ruth Bruyere	13	I	Coutchiching							I								
0221	Nabel Adams	13	I	"							I								
0222	Mildred Henderson	8	I	Standjicoming	I														
0223	Madeleine Mainville	12	I	Coutchiching							I								
0224	Lucy Morrisseau	12	I	"							I								
0225	Blanche Mainville	12	I	"							I								
0226	Rose Anna Jourdain	12	I	"							I								
0227	Dernthee Speaker	14	I	Manitou							I								
0228	Leona Perrault	13	I	Coutchiching							I								
0229	Vivianne Bruyere	12	I	"							I								
0230	Eleonore Mainville	12	I	"							I								
0231	Elsie Perrault	13	I	"							I								
0232	Florence Yorxa	11	I	"							I								
0233	Marguerite Morison	11	I	"							I								
0234	Sarah Mainville	10	I	"							I								
0235	Rosie MacDonald	12	I	Standjicoming	I														Sick TOTAL number of days in Quarter
0237	Elsie Jourdain	11	I	"							I								
0238	Patricia Perrault	10	I	Coutchiching							I								AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter
0241	Beatrice Yorxa	9	I	"							I								AVERAGE attendance of pupils during quarter
0242	Mary Guilmond	13	I	"							I								
0244	Alma Guilmond	9	I	"							I								AMOUNT of per capita grant due for quarter
0245	Dolores Mainville	9	I	"							I								
	TOTALS	53	27			TOTALS	18	18	107	126	4	4				TOTALS	6839	2206	

NOTE: Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs - School, 1940, Part 1

23 15

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORT FRANCES

Agency

REPORT of the

Fort Frances

School at Fort Frances, Ont.

on Couthiching

Reserve for Quarter ended December 31

1944

PUPIL NUMBER	NAME OF PUPIL	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grch	I	II	III	IV	V	VI	High School	Very Good	Good	Fair			Bad	Total number of days present in residence during Quarter	
		53	27			18	18	7	12	6	4	4						3315			
0246	Lillian Spoon	8		I	Seine River	I												6839	-9986-		
0247	Shirley McPherson	8		I	Couthiching	I												29-I-43	92	58	
0248	Joan McPherson	7		I	"	I												I-9-43	92	58	
0249	Lorraine Bruyere	9		I	"	I												I-9-43	92	58	
0250	Donalda Mainville	7		I	"	I												I-9-43	92	58	
0251	Helene MacDonald	8		I	Standjicoming	I												10-9-43	92	58	
0252	Edith McGiniss	8		I	Manitou	I												22-9-43	92	58	
0253	Lizzie Horton	11		I	"	I												I-II-43	92	58	
0254	Jean Medecine	10		I	"	I												I-II-43	92	58	
0255	Grace Adams	9		I	Couthiching	I												6-3-43	92	58	
0256	Jane Morison	7		I	"	I												I-9-44	92	58	
0257	Malvina Bruyere	7		I	"	I												I-9-44	73	50	
0258	Katy Adams	7		I	"	I												I-9-44	92	58	
0259	Jane Morison	7		I	Red Gut	I												I-9-44	92	58	
0260	Dorothee Guimond	7		I	Couthiching	I												I-9-44	92	58	
0261	Frances Bruyere	9		I	Fort Alexander	I												I-9-44	92	29	
0262	Dorothee Bruyere	8		I	"	I												I-9-44	92	58	
0263	Jane Bruyere	6		I	"	I												I-9-44	92	58	
0264	Dorothee Yorxa	7		I	Couthiching	I												8-10-44	84	50	

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 8560

AVERAGE attendance of pupils during quarter 93.04

AMOUNT of per capita grant due for Quarter

TOTALS 53 46 99 TOTALS 31 23 18 12 6 4 4

TOTALS 8560 4272

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs, School Files, (Vol. 10, Volume 11, P. 46-47, part 1)

Allowed 85 only
 Less Overpayment \$12.
 5586.25
 5574.25

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PORT FRANCES

Agency

REPORT of the

FORT FRANCES

School at

FORT FRANCES; Ont. on

Coutchiching

Reserve for Quarter ended

March 31

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE. WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Classical	Modern	Commercial	Technical	Physical	Art	Music				High School	Very Good	
181	Gordon Adams	16	I		Coutchiching								I		1-8-36	90	60	
183	Clarence Jourdain	14	I		"								I		15-8-36	90	60	
194	Bruce Bruyere	15	I		"								I		9-7-37	00	00	Rec. for discharge. Sick.
195	Elmer Mainville	14	I		"								I		9-7-37	60	20	Sick.
201	Ray Kabatey	14	I		Seine River								I		7-6-39	90	30	
202	Allen Herderson	14	I		Standjicoming								I		1-9-39	90	30	
203	Gordon Perrault	14	I		Coutchiching								I		1-9-39	90	30	
204	John Black	13	I		Northwest Bay	I									1-9-39	90	30	
205	William Jourdain	14	I		Coutchiching								I		17-9-39	90	30	
207	Richard Bird	12	I		Black River								I		18-1-40	90	40	
208	Gordon Bruyere	12	I		Coutchiching								I		22-4-40	90	30	
209	Kenneth Bombay	14	I		Manitou								I		2-6-40	90	30	
211	Robert Yorra	13	I		Coutchiching	I	I								16-3-41	90	30	
213	Jos Morison	13	I		"		I								25-3-41	90	30	
214	Norbert Perrault	10	I		"										25-3-41	00	00	Rec. for discharge. Absent.
215	Jos Linklater	11	I		"										26-5-41	90	30	
216	Connard Morrisseau	10	I		"										26-5-41	90	30	
217	Allen Adams	11	I		"										26-5-41	90	30	
218	Clarence Bruyere	11	I		"										26-5-41	90	60	
219	Arnold Bruyere	10	I		"										26-5-41	90	60	
220	Norman Allan	10	I		Red Gut										1-9-41	90	60	TOTAL number of days in Quarter.
221	George Allan	10	I		"										1-9-41	90	60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
222	Albert Morison	12	I		"										1-10-41	90	30	AVERAGE attendance of pupils during quarter
223	Jos Guimond	13	I		Coutchiching	I									19-10-41	90	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
224	Victor Guimond	10	I		"										1-9-42	90	60	
225	Ervin Bruyere	10	I		"										1-9-42	90	60	
227	Raymond Jourdain	11	I		"										TOTALS	2310	1670	
228	Benedict Jourdain	10	I		"													
TOTALS		28				8	9	2	5	2	2							

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of columns.

Indian Affairs, School Files,
 (86-13, Volume 5194, File 403-2, part 1)